

2025

Jahresbericht Relazione annuale



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für Bevölkerungsschutz
Funktionsbereich Brandschutz
Berufsfeuerwehr



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per la Protezione civile
Area funzionale Antincendio
Corpo permanente vigili del fuoco





Inhalt

Einsätze vom Jahre 2016 bis 2025 Interventi effettuati dal 2016 al 2025	6 – 17
Einsätze - Dienste 2025 Interventi - Servizi 2025	18 – 33
Kurse Corsi	34 – 41
Personal Personale	42 – 48



BERUFSFEUERWEHR
CORPO PERMANENTE
VIGILI DEL FUOCO

Statistica
2025

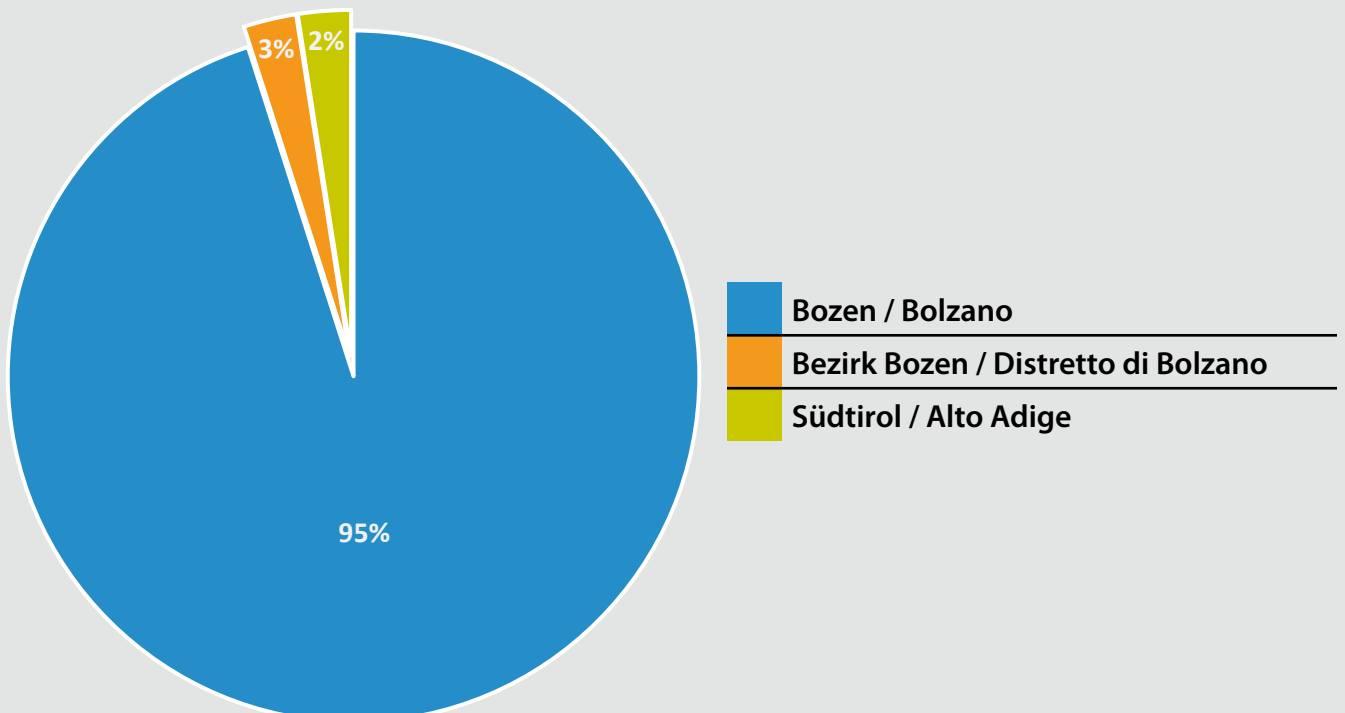


Statistik
2025

3.848 Einsätze / Interventi

321
pro Monat | al mese

10,54
pro Tag | al giorno





645

Brandeinsätze
Incendi



3.203

Technische Einsätze
Interventi tecnici



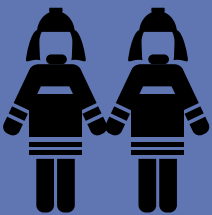
166

Übungen
Esercitazioni



135

Feuerwehr-
Männer/Frauen
Vigili uomini/donne



194

Brandsicherheits-
wachen
Servizi di vigilanza



36

Brandursachen-
ermittlungen
Indagine cause
incendio



65.068

Gefahrene Kilometer
Chilometri percorsi



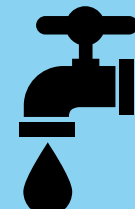
3.795

Alarmierungen
Allertamenti



5

Trinkwassertransporte
Trasporti
acqua potabile







Einsatzstatistik

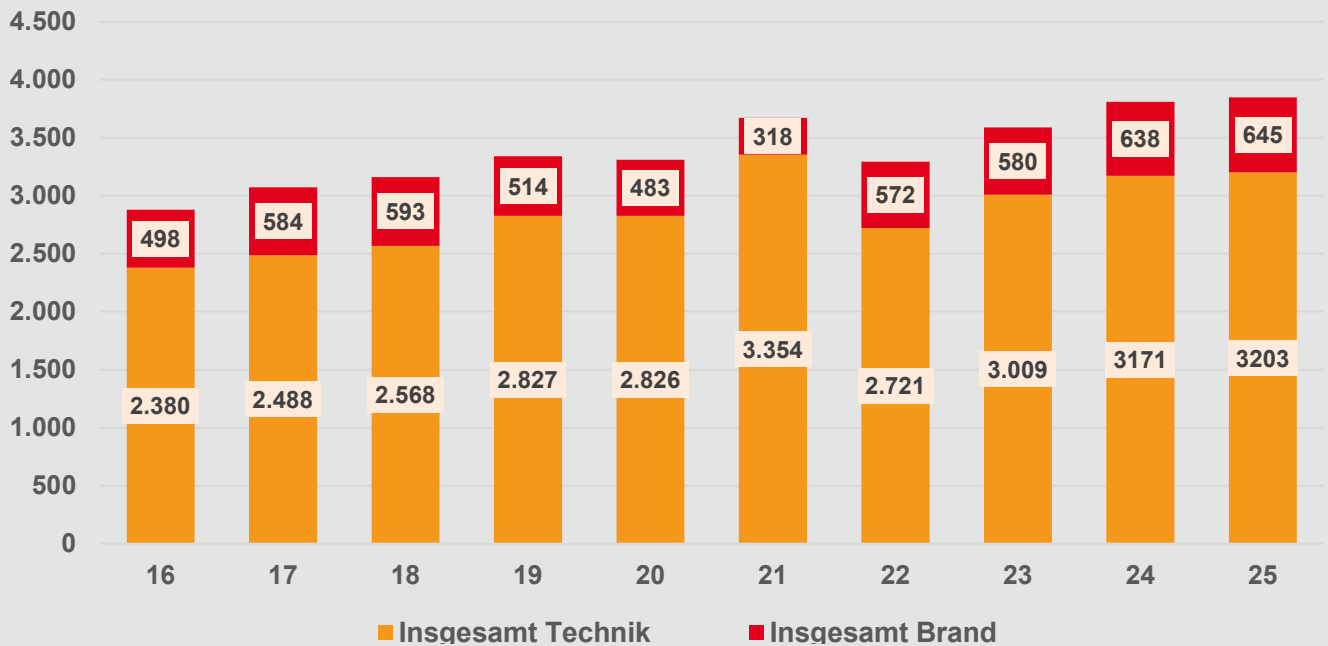
Einsätze vom Jahre
2016 bis 2025

Statistica d'intervento

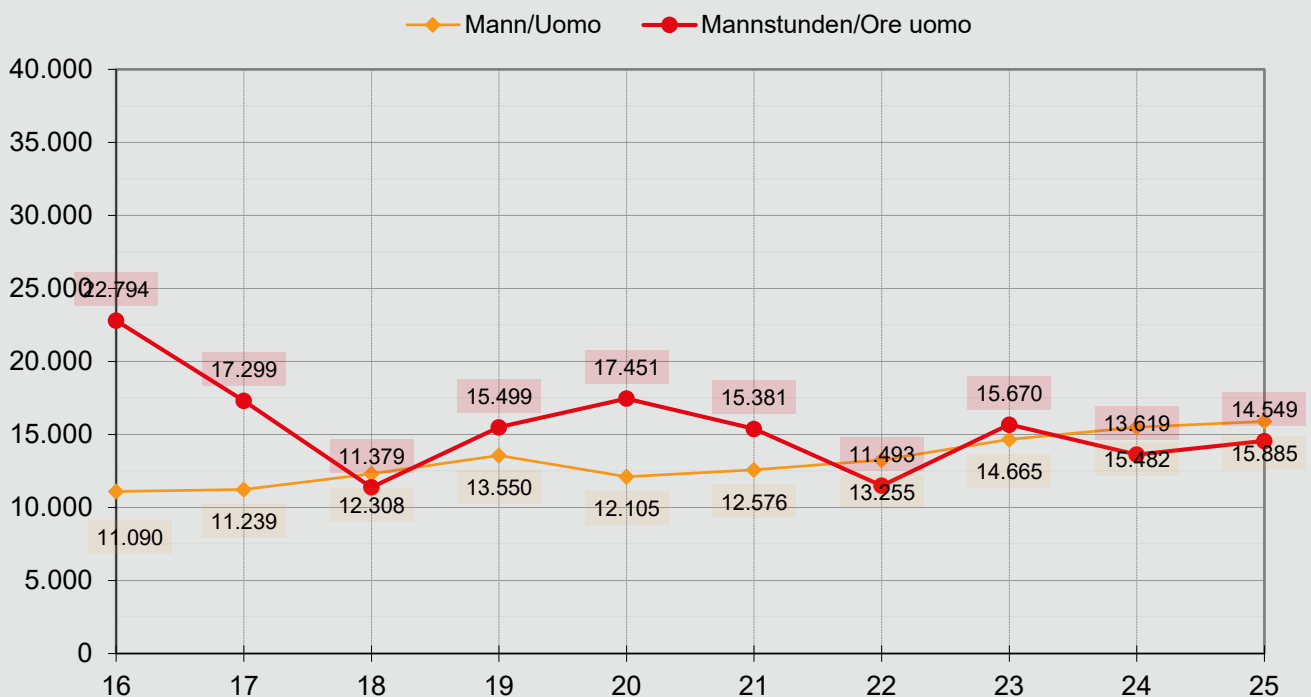
Interventi effettuati dal
2016 al 2025



Einsätze insgesamt - Interventi totali

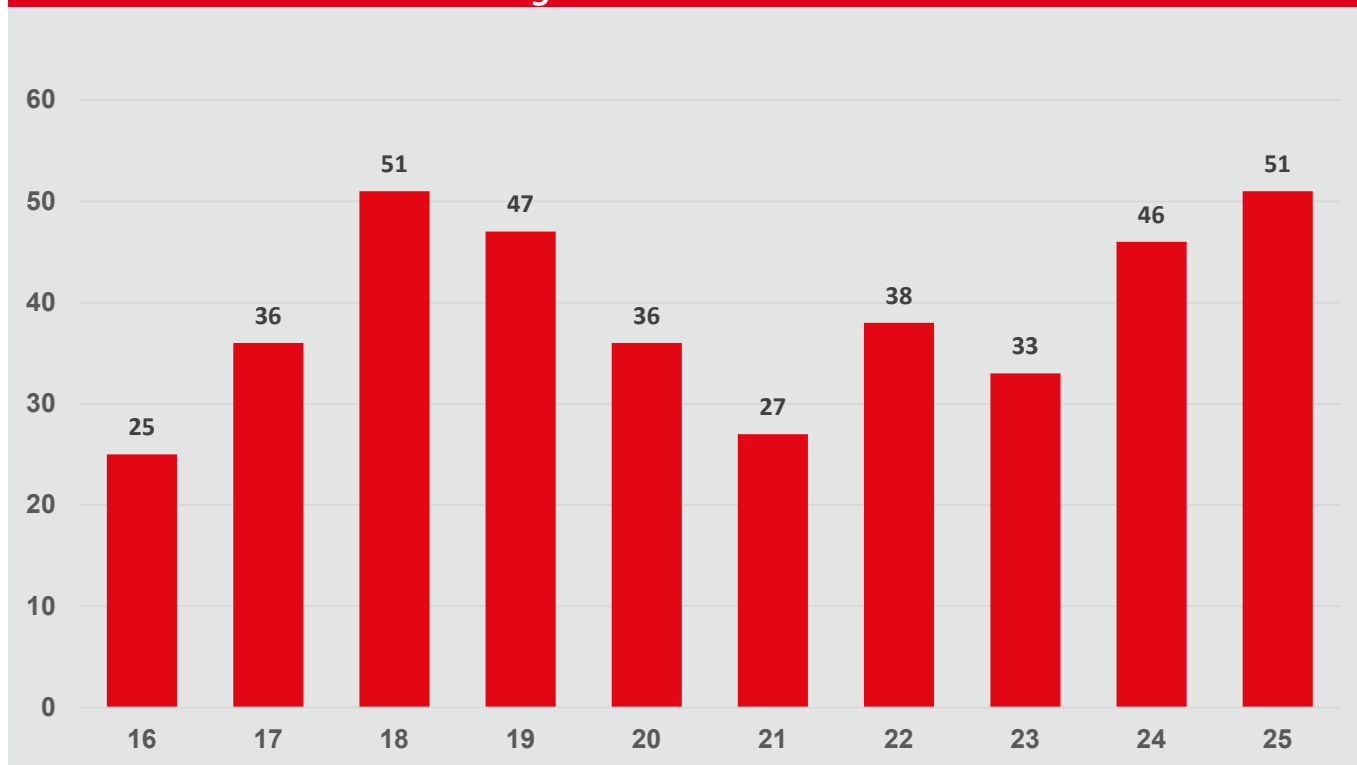


Mann/Uomo - Mannstunden / Ore uomo

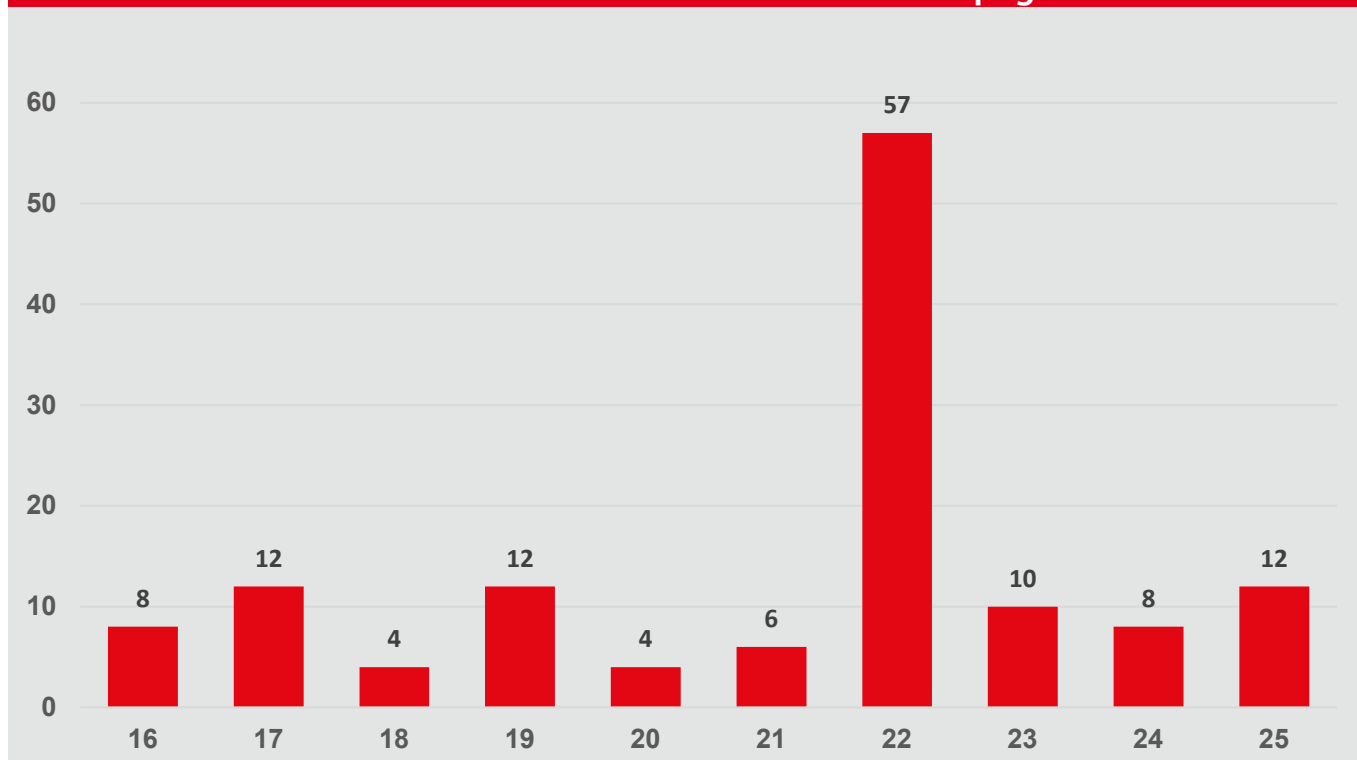




Fahrzeugbrände - Incendi di veicolo

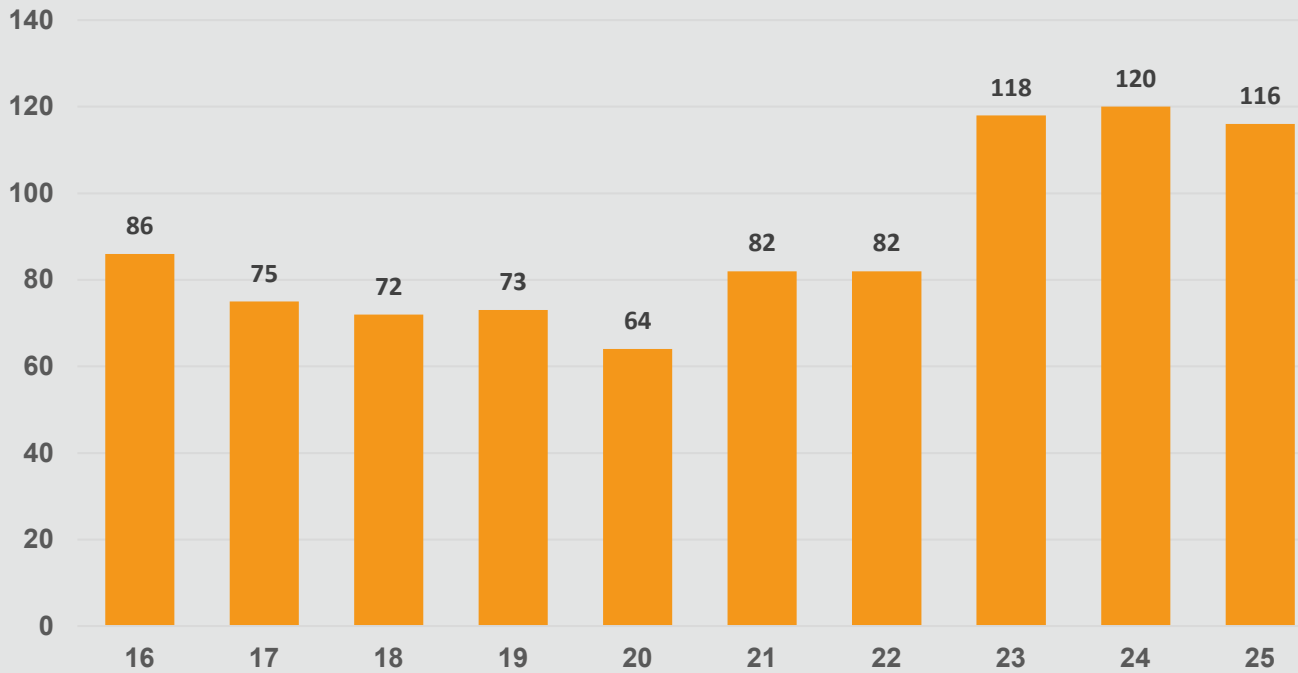


Wald/Buschbrände - Incendi di bosco/sterpaglie

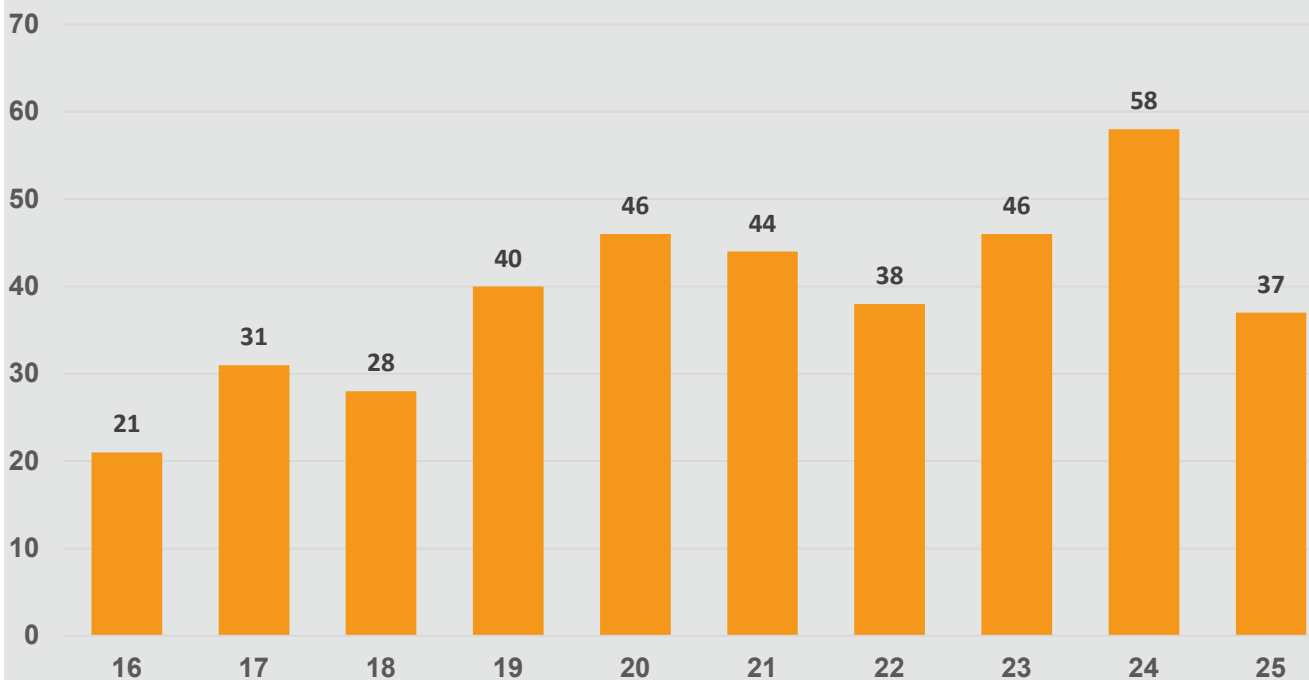




Verkehrsunfälle - Incidenti stradali

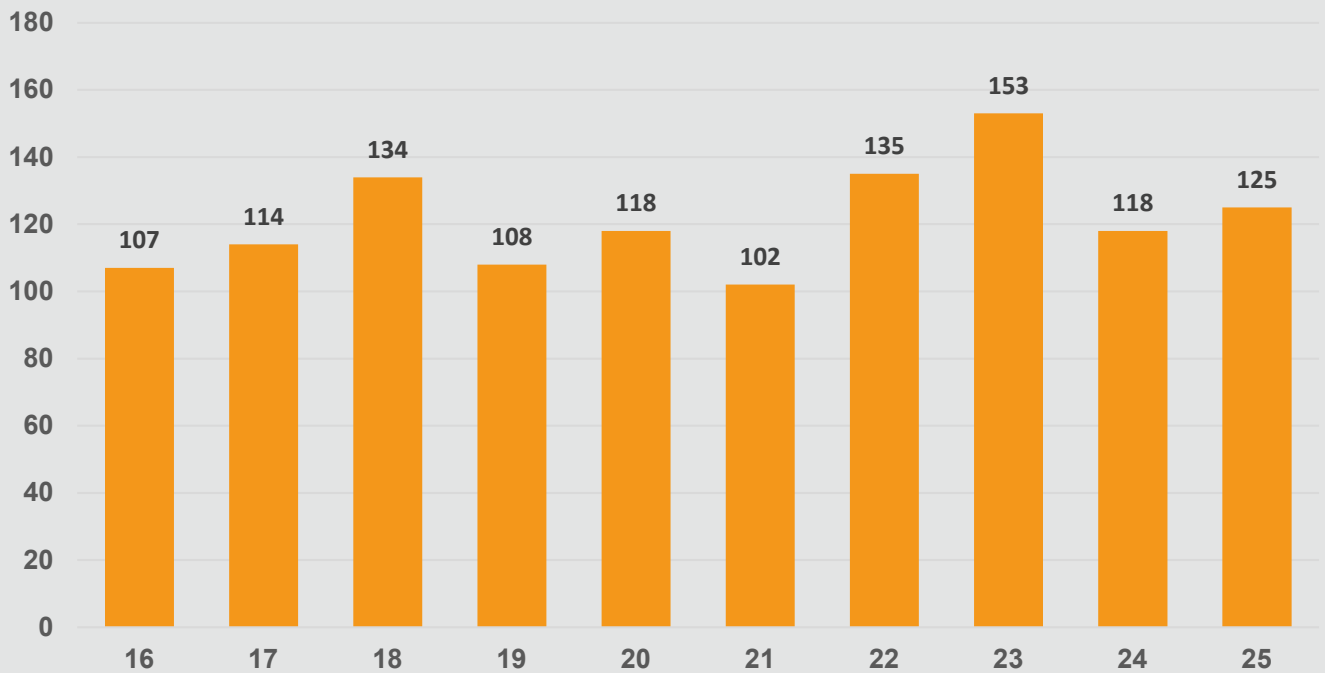


Kran-Rüsteinsätze - Autogru-Carro attrezzi

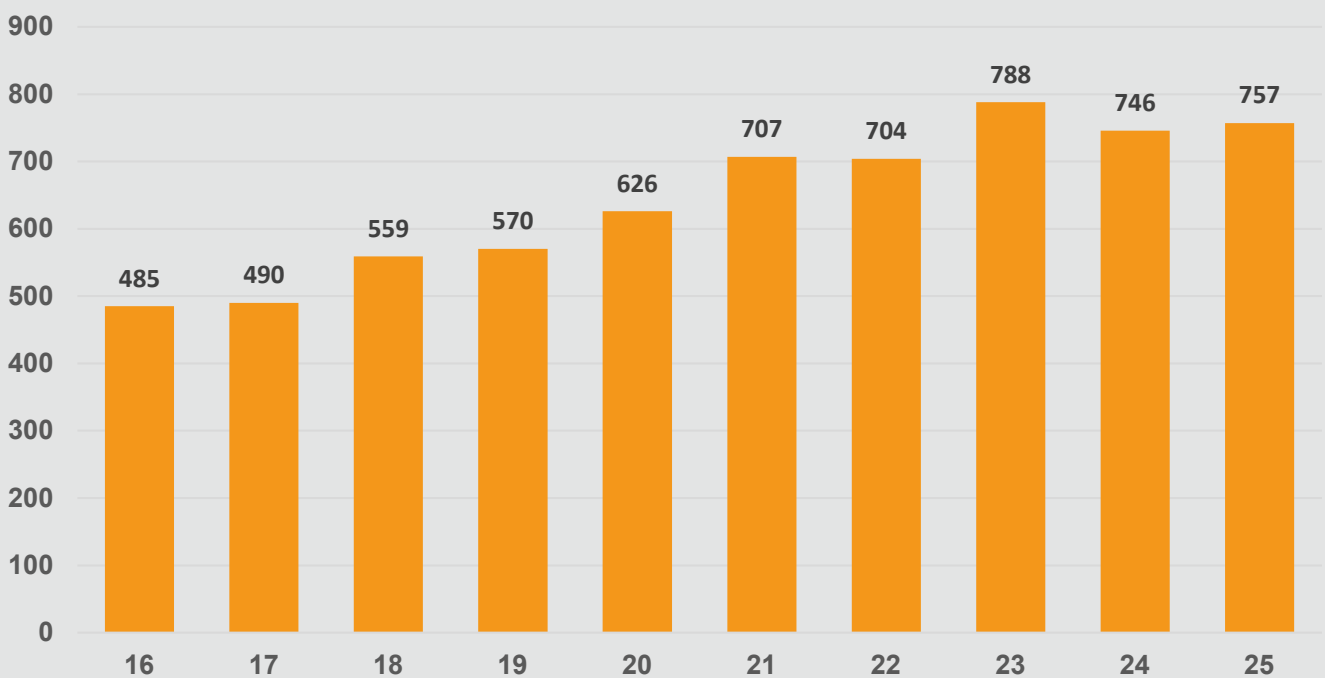




Gasverluste - Fughe di gas

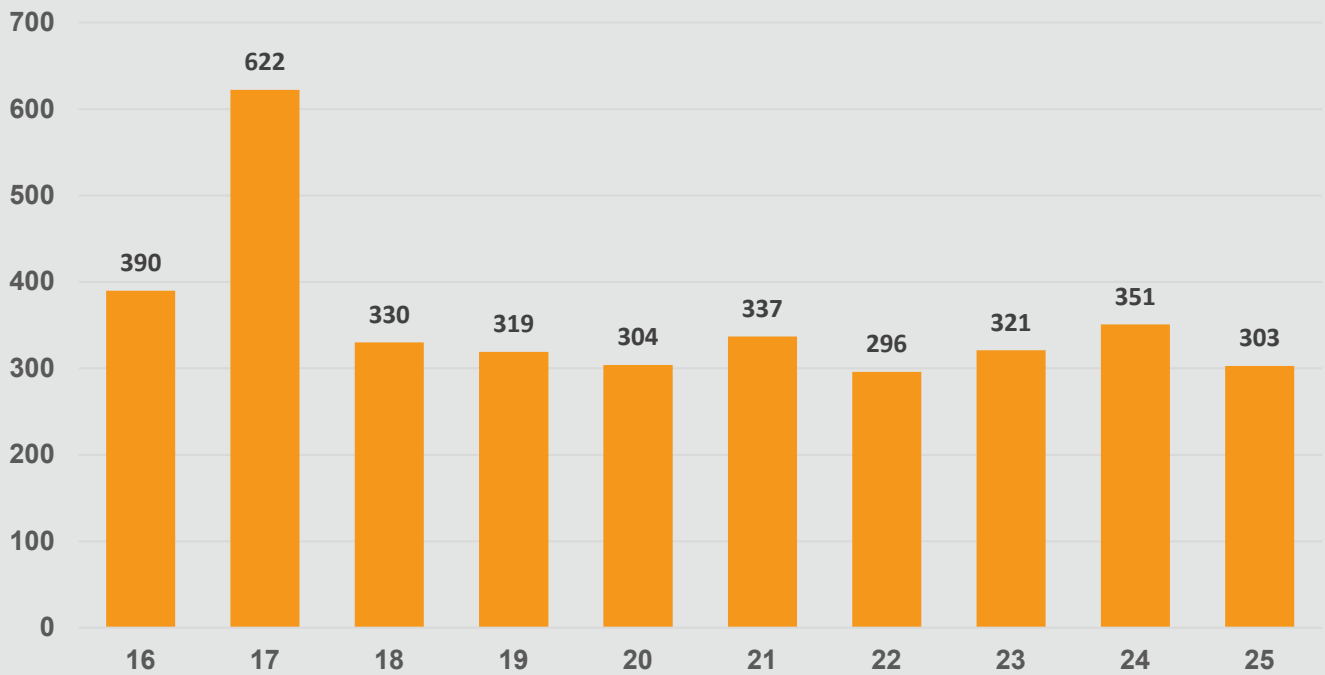


Tür öffnen - Aperture porta

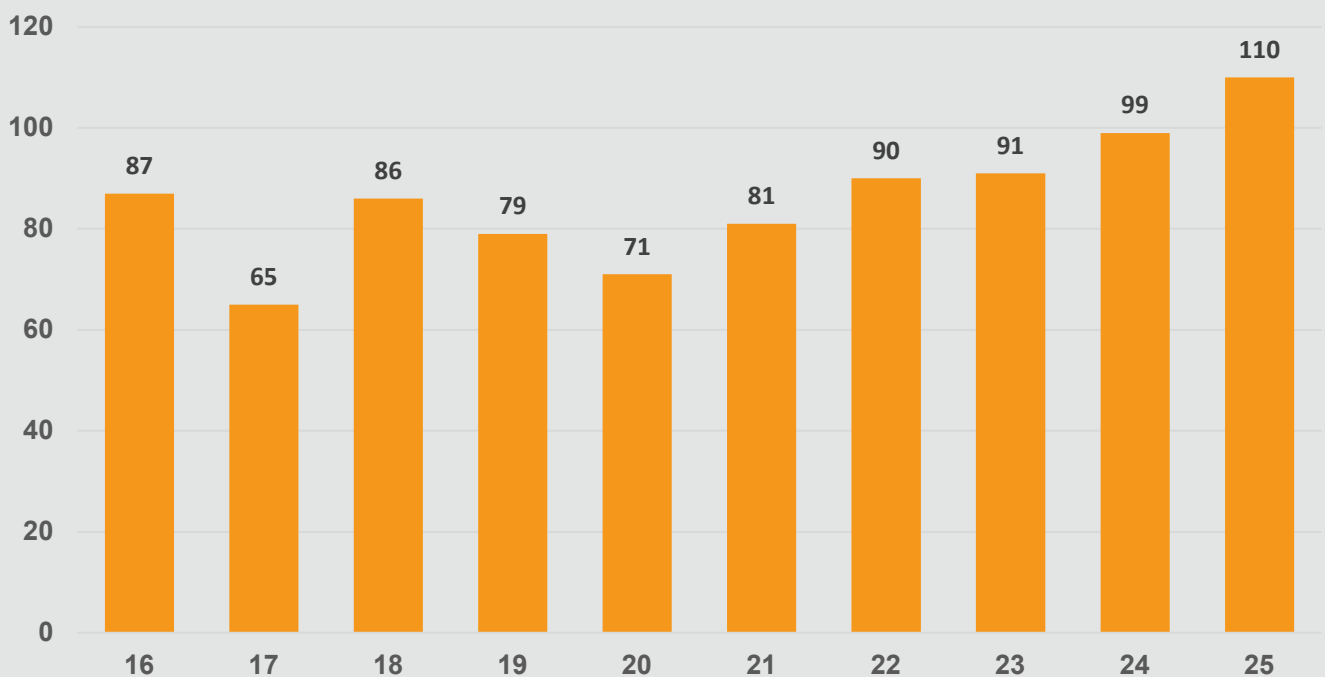




Überschwemmungen/Rohrbrüche - Allagamenti

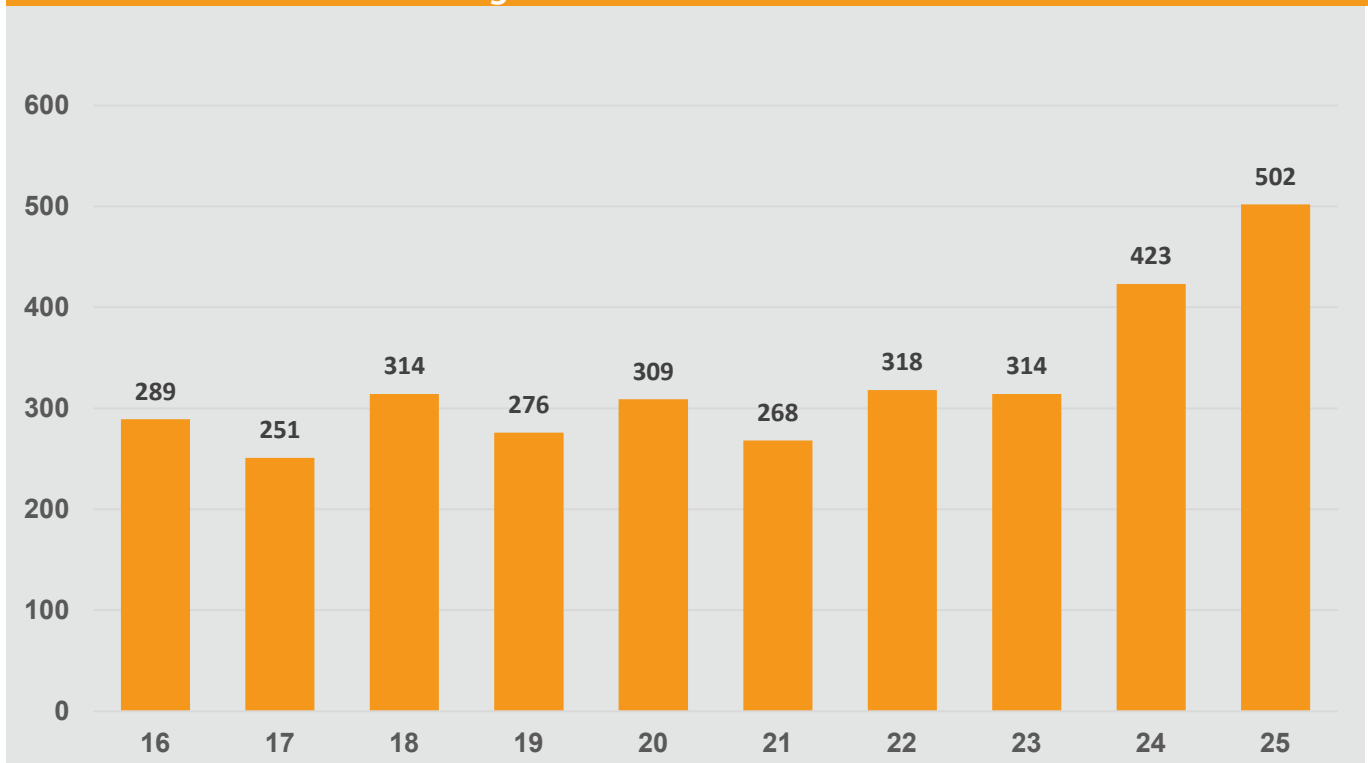


Umweltschutz - Antinquinamento

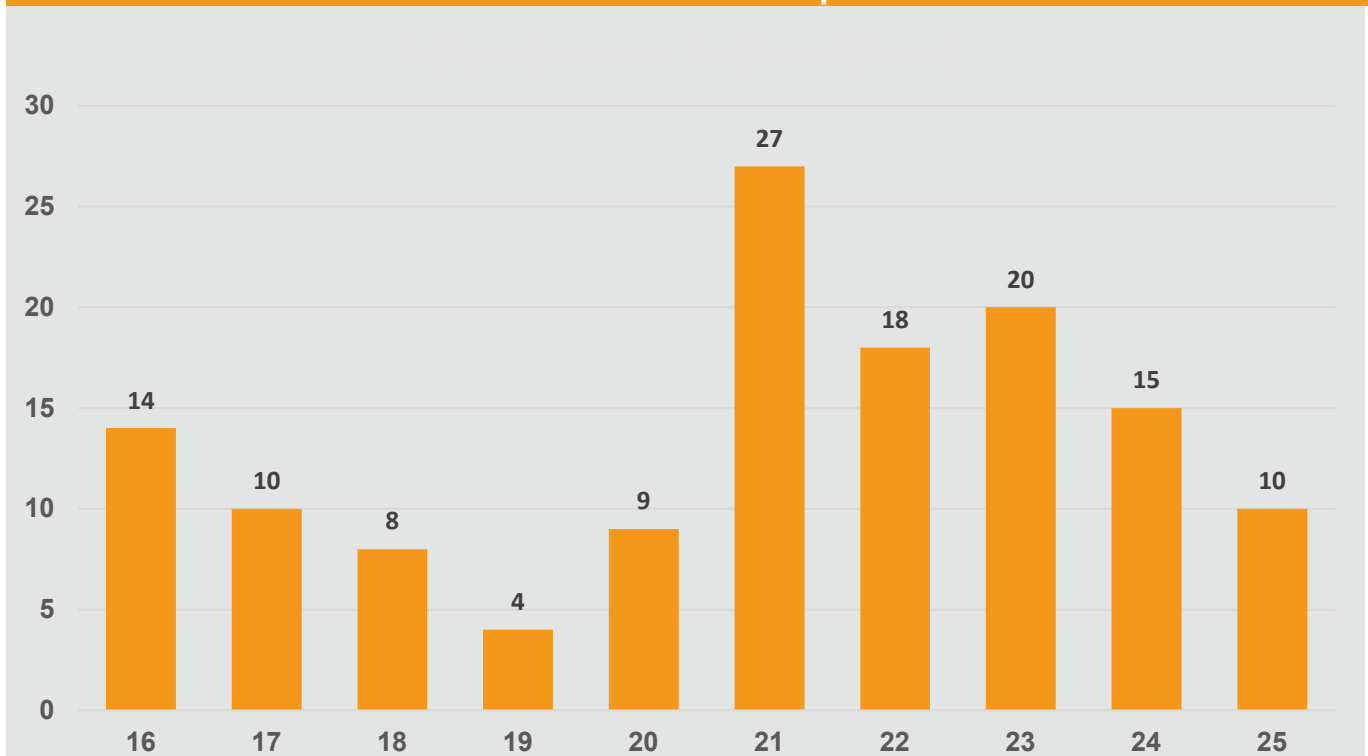




Aufzug blockiert - Ascensori bloccati

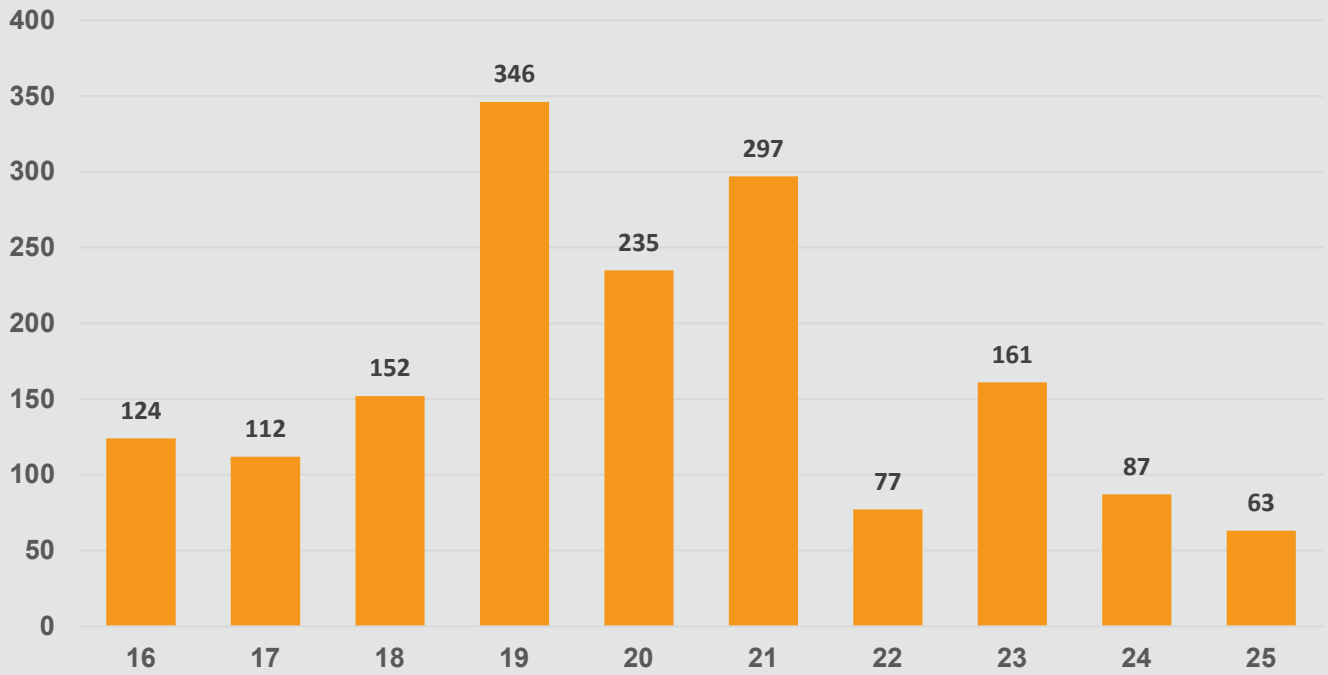


Personensuche - Ricerca persone



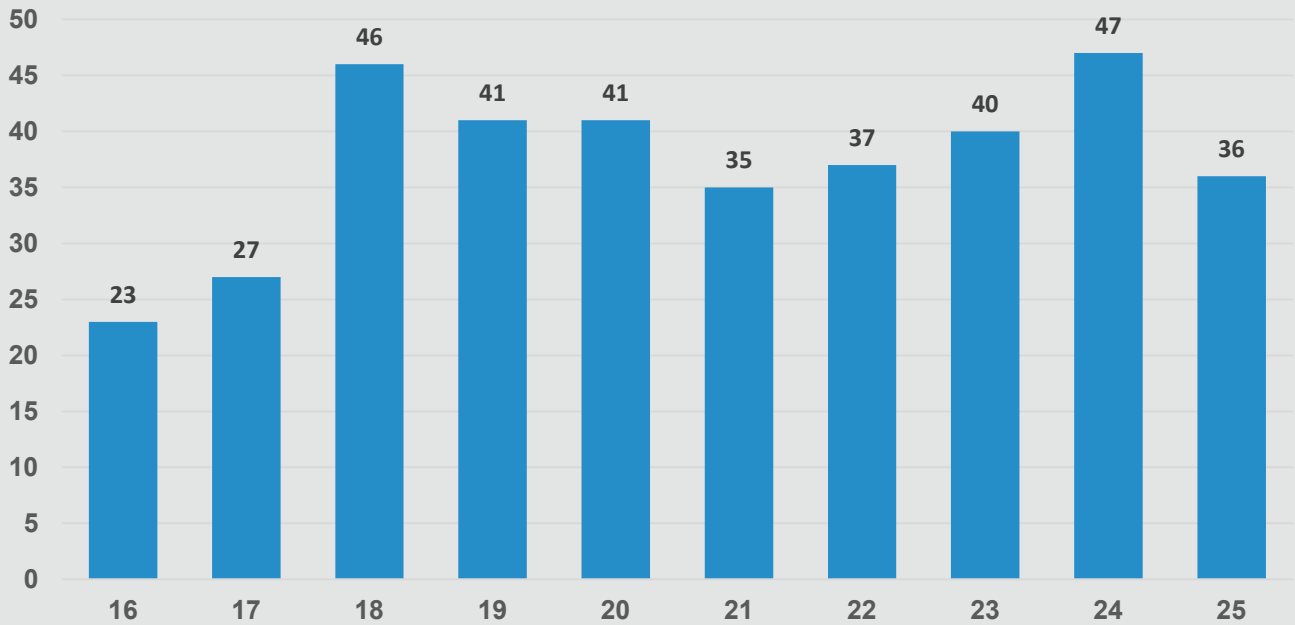


Naturereignisse - Eventi naturali



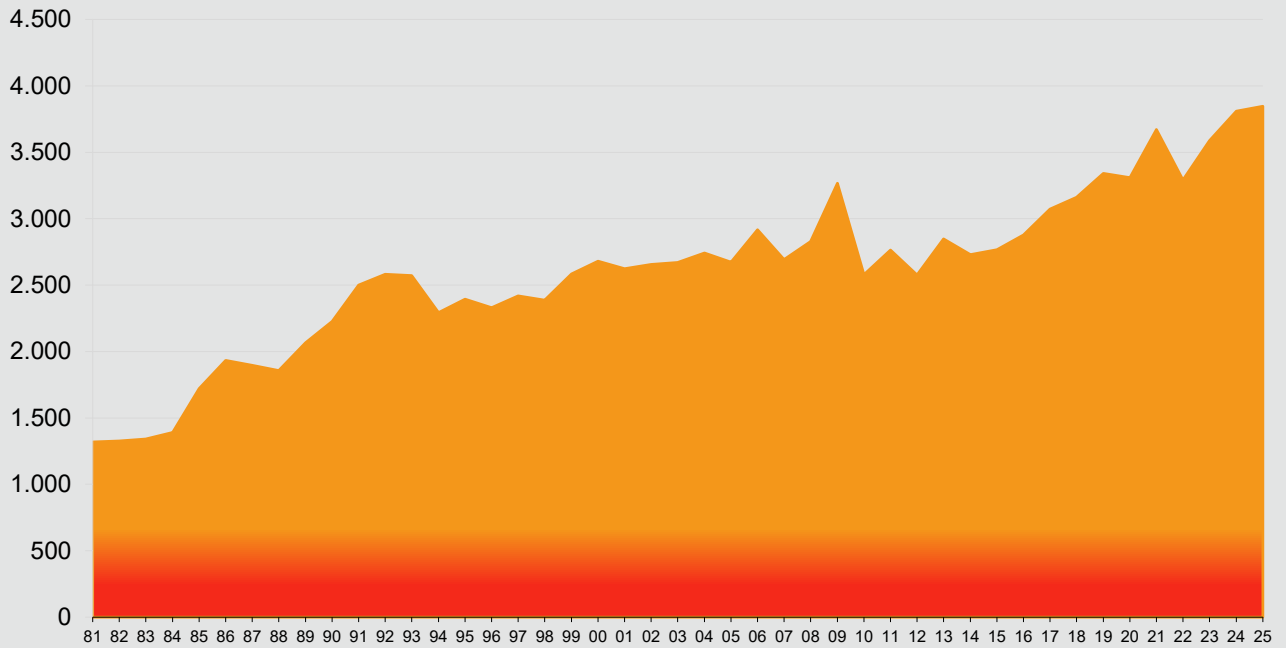


Gerichtspolizei Brandursachenermittlung
Polizia Giudiziaria indagine causa incendio

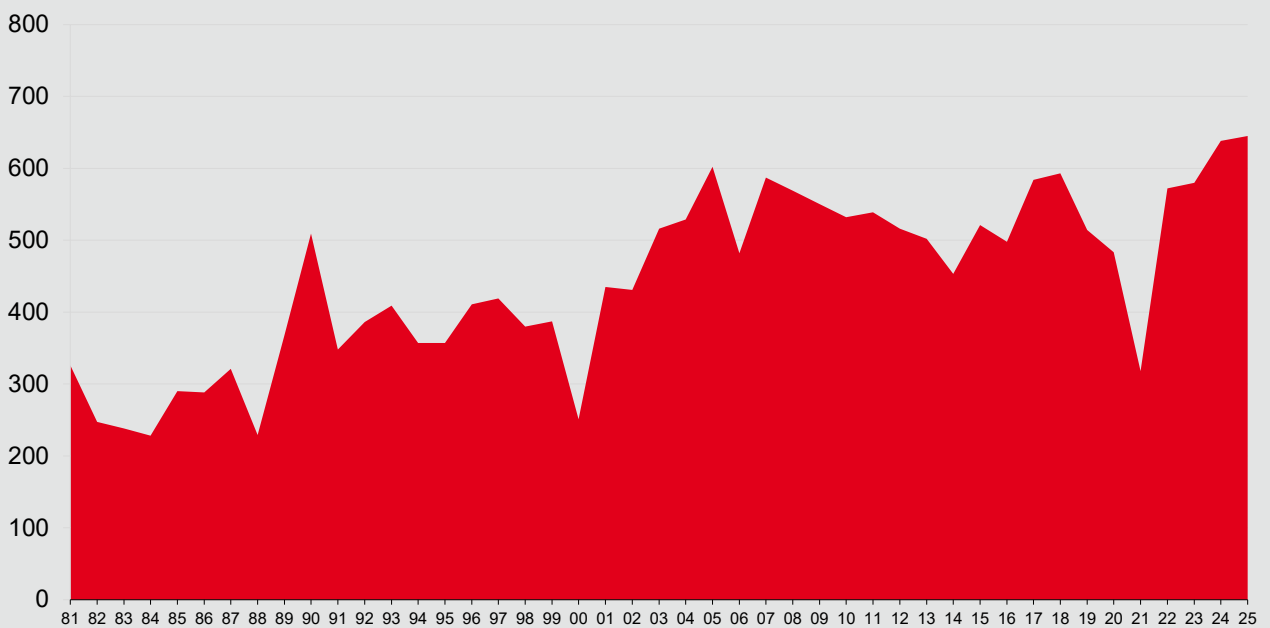




Einsätze insgesamt 1981 -2025 - Interventi totali 1981 -2025



Brände 1981 -2025 - Incendi 1981 - 2025







Einsatzstatistik

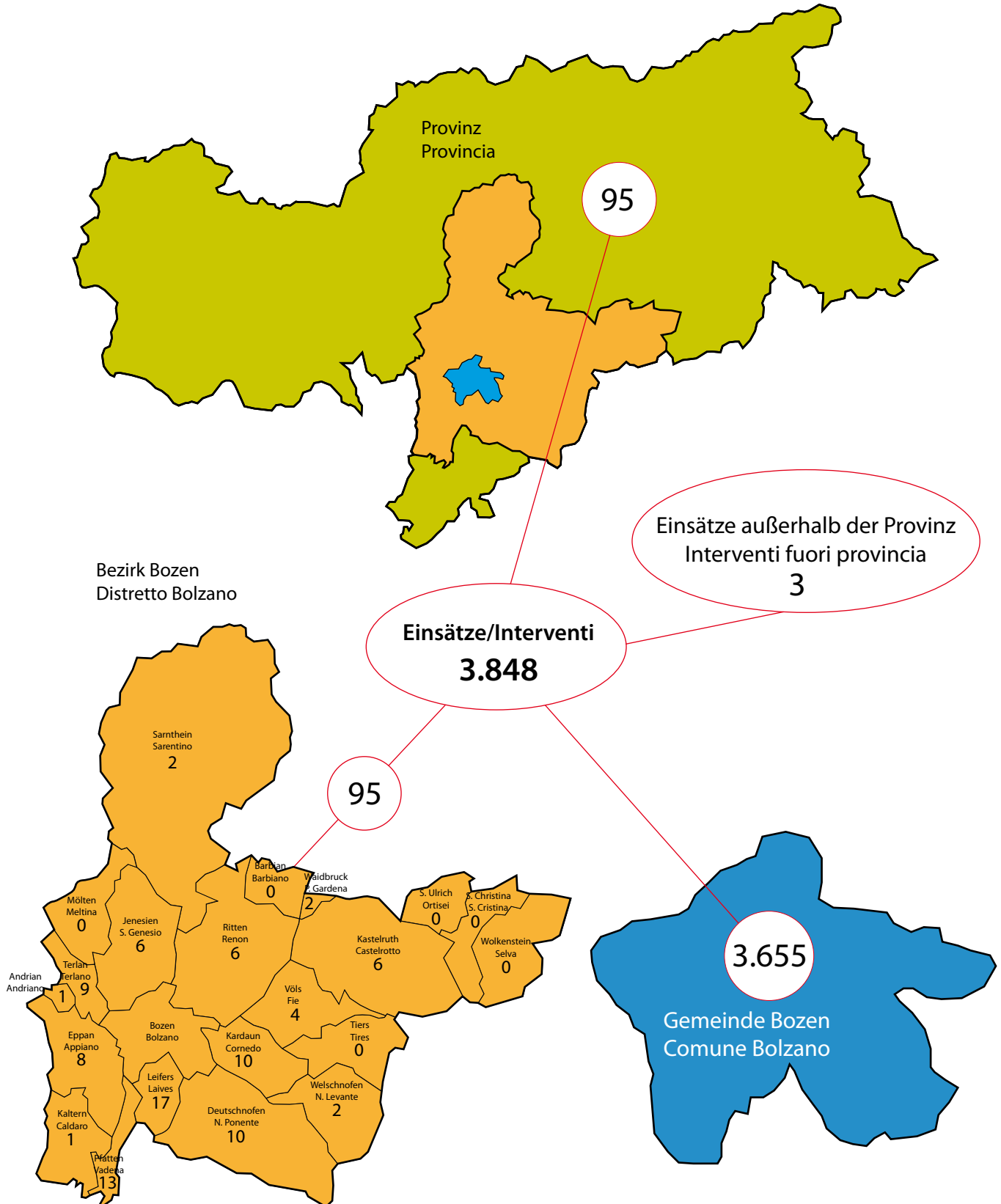
Einsätze vom
1. Oktober 2024 bis 30. September 2025

Statistica d'intervento

Interventi dal
1° ottobre 2024 al 30 settembre 2025

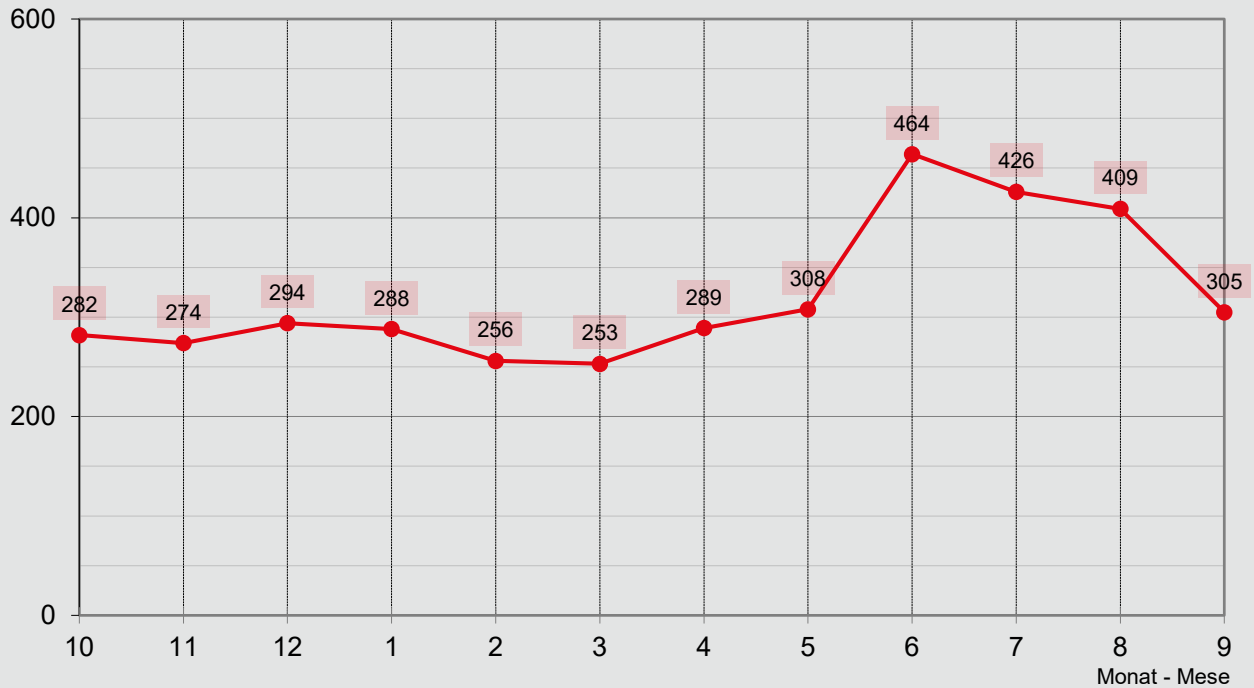


Geografische Verteilung der Einsätze Distribuzione geografica degli interventi effettuati





Einsätze pro Monat - Interventi al mese

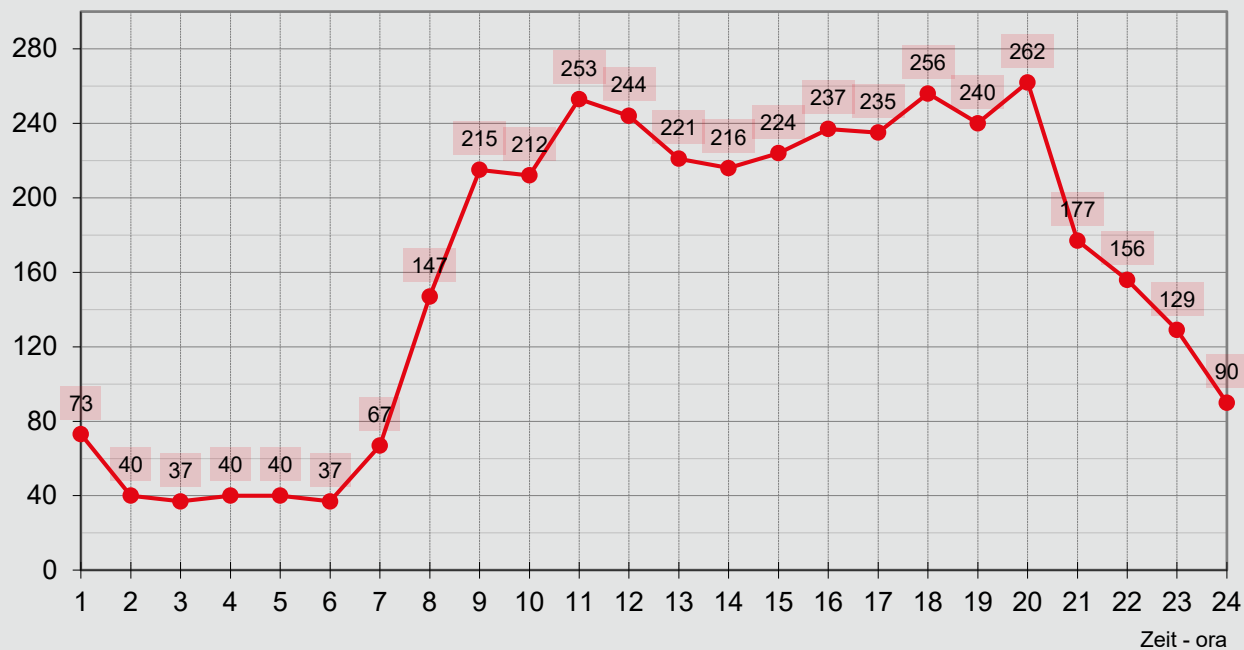


Folgende Einsatzarten sind nicht in dieser Grafik enthalten: Flughafendienste, Brandsicherheitswachen, weitergegebene Einsätze, Übungen.

In questo grafico non sono conteggiati i seguenti tipi d'intervento: servizi antincendi aeroportuali, servizi di vigilanza, allertamenti demandati, esercitazioni.



Verteilung der Einsätze im Tagesverlauf Distribuzione degli interventi nell'arco della giornata

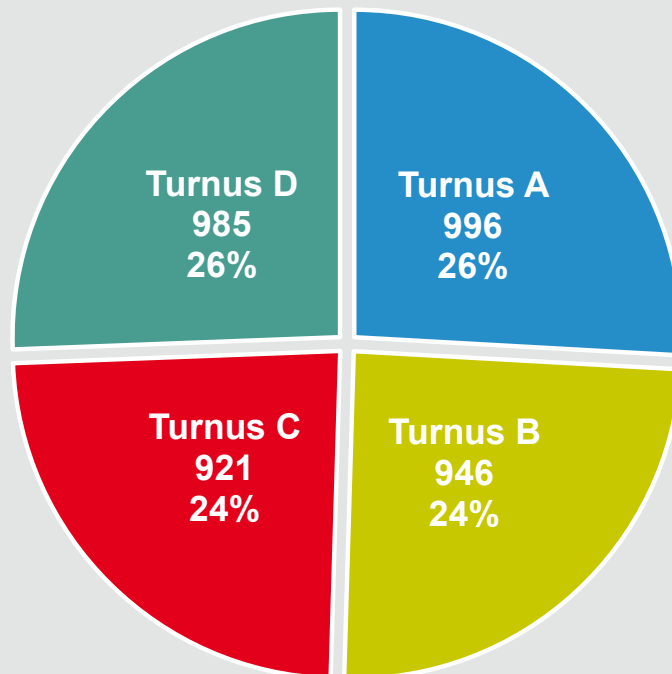


Folgende Einsatzarten sind nicht in dieser Grafik enthalten: Flughafendienste, Brandsicherheitswachen, weitergegebene Einsätze, Übungen.

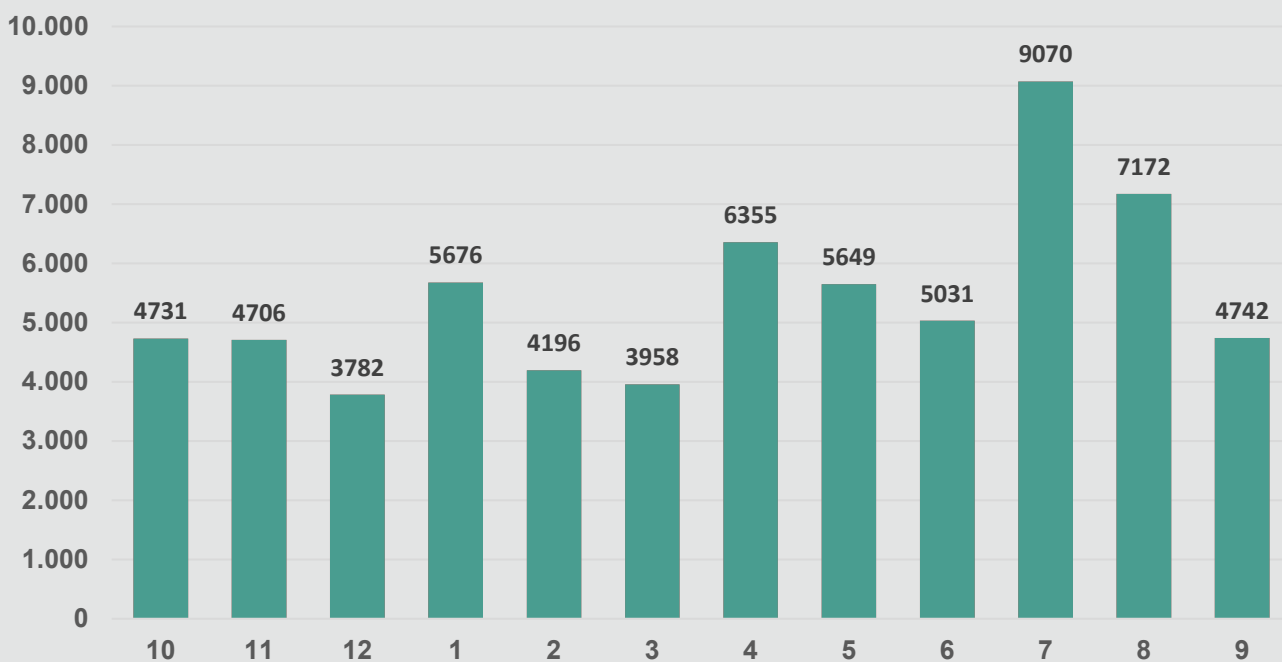
In questo grafico non sono conteggiati i seguenti tipi d'intervento: servizi antincendi aeroportuali, servizi di vigilanza, allertamenti demandati, esercitazioni.



Einsätze auf Turnusse aufgeteilt - Interventi divisi per turno



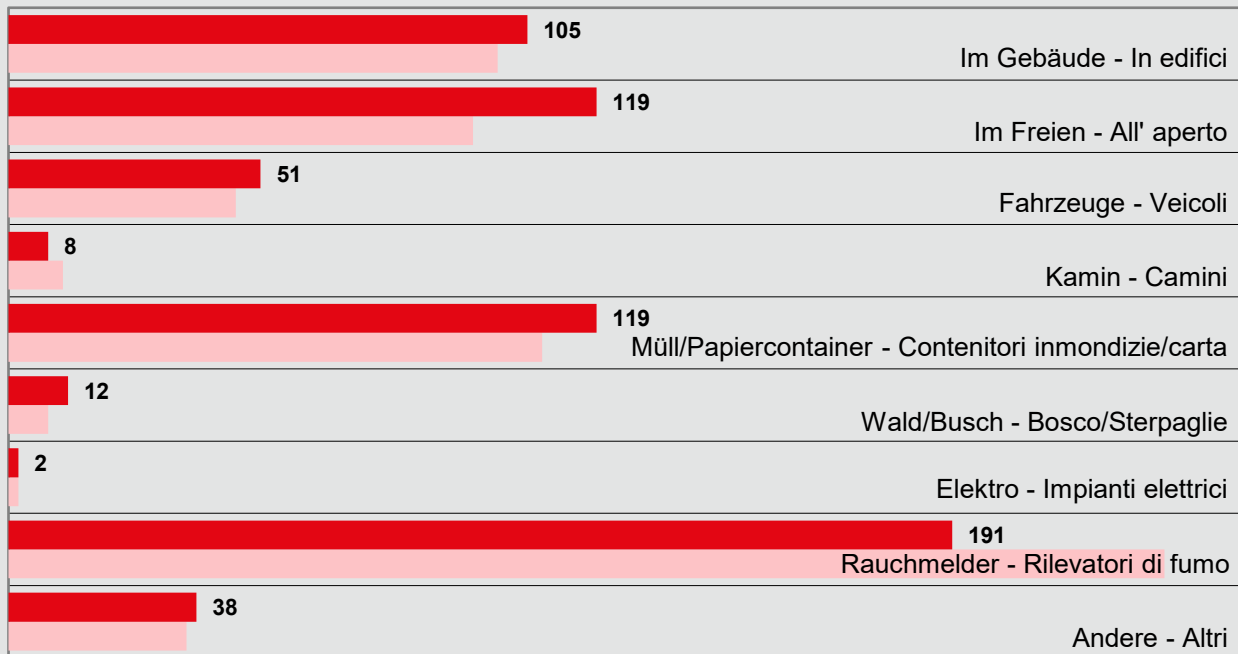
Gefahrenere Kilometer pro Monat - Chilometri percorsi al mese





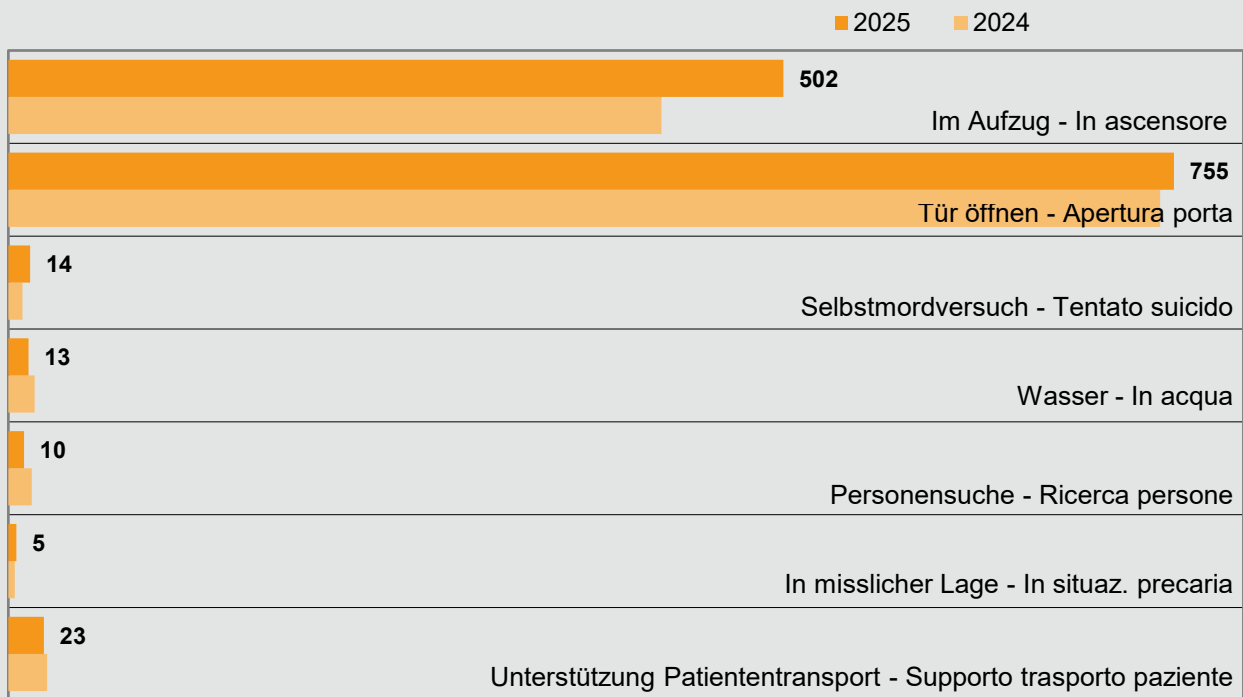
Brände - Incendi

■ 2025 ■ 2024

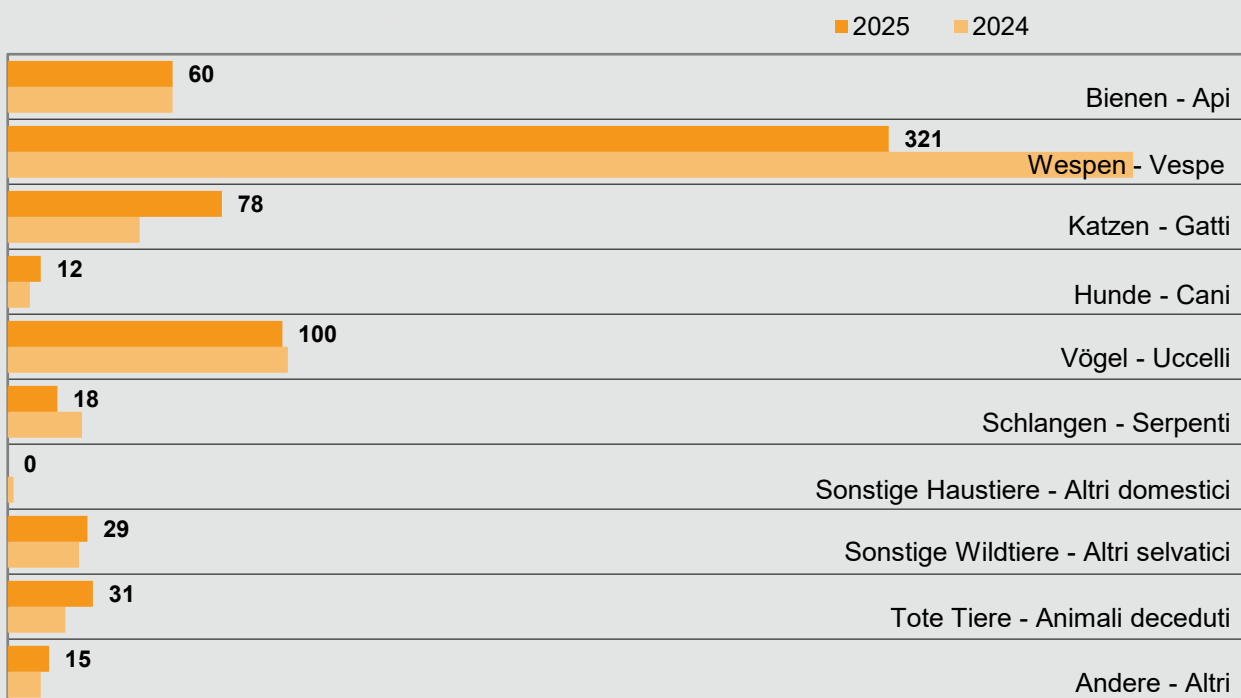




Personenrettung - Soccorso persone

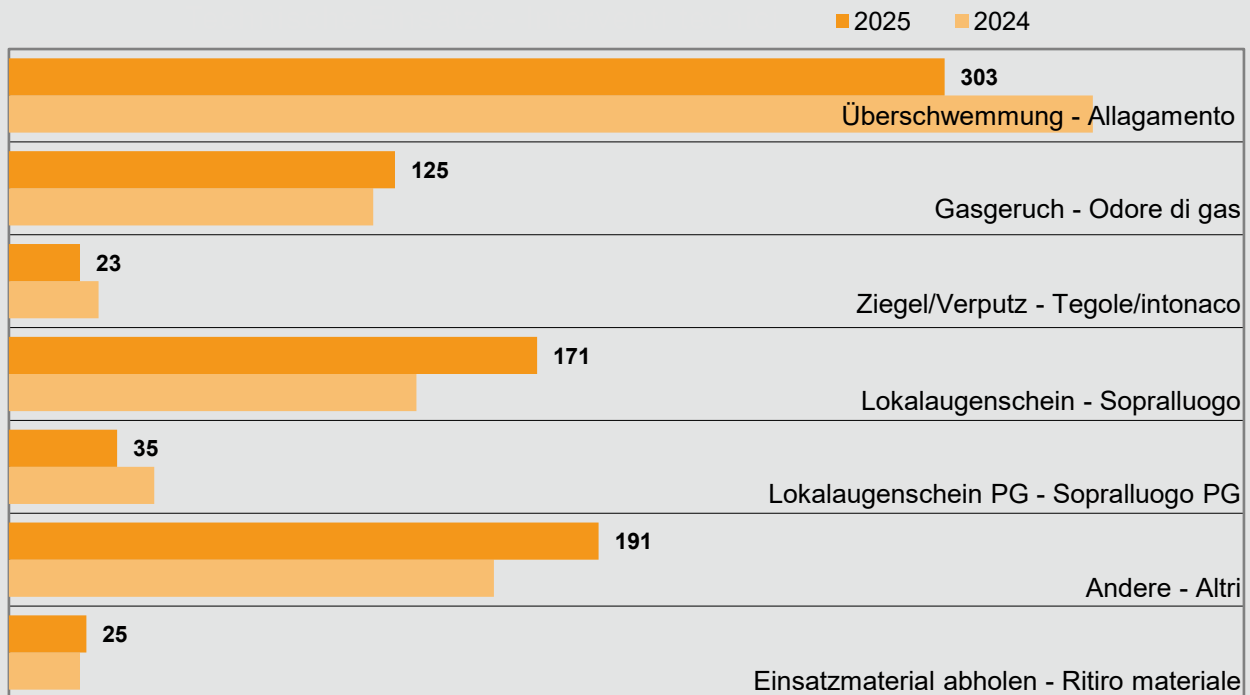


Tierrettung - Soccorso animali





Technische Einsätze - Interventi tecnici

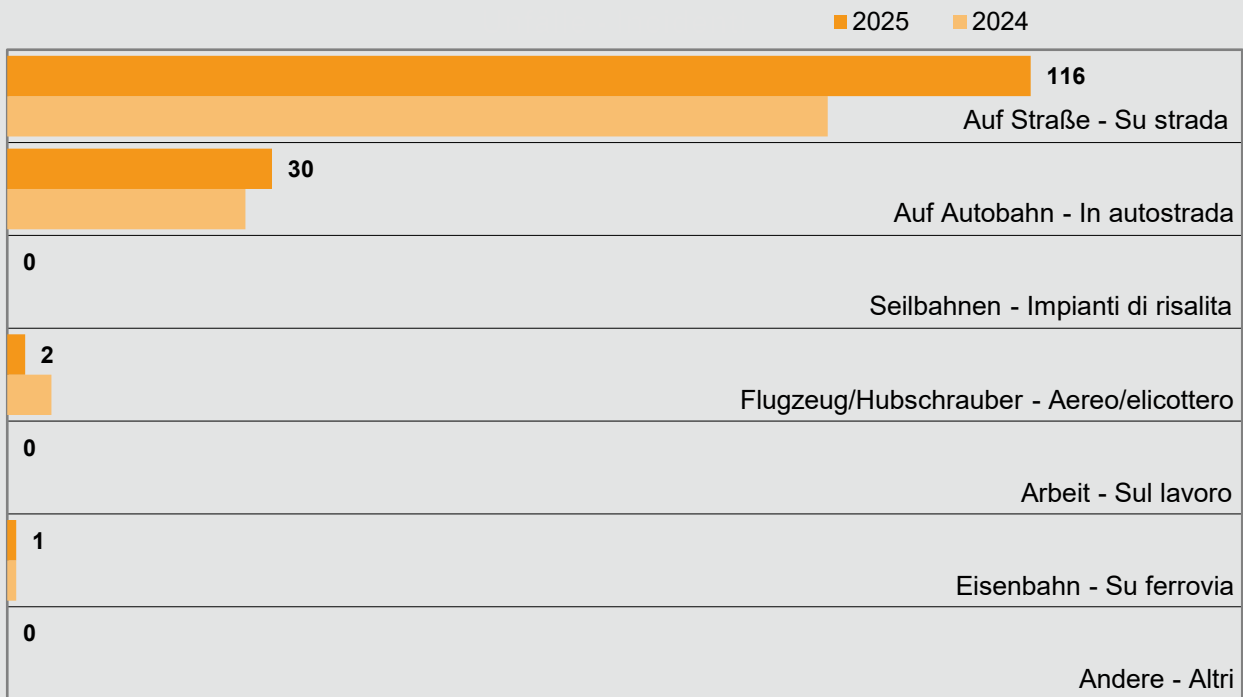


Umwelt - Inquinamento

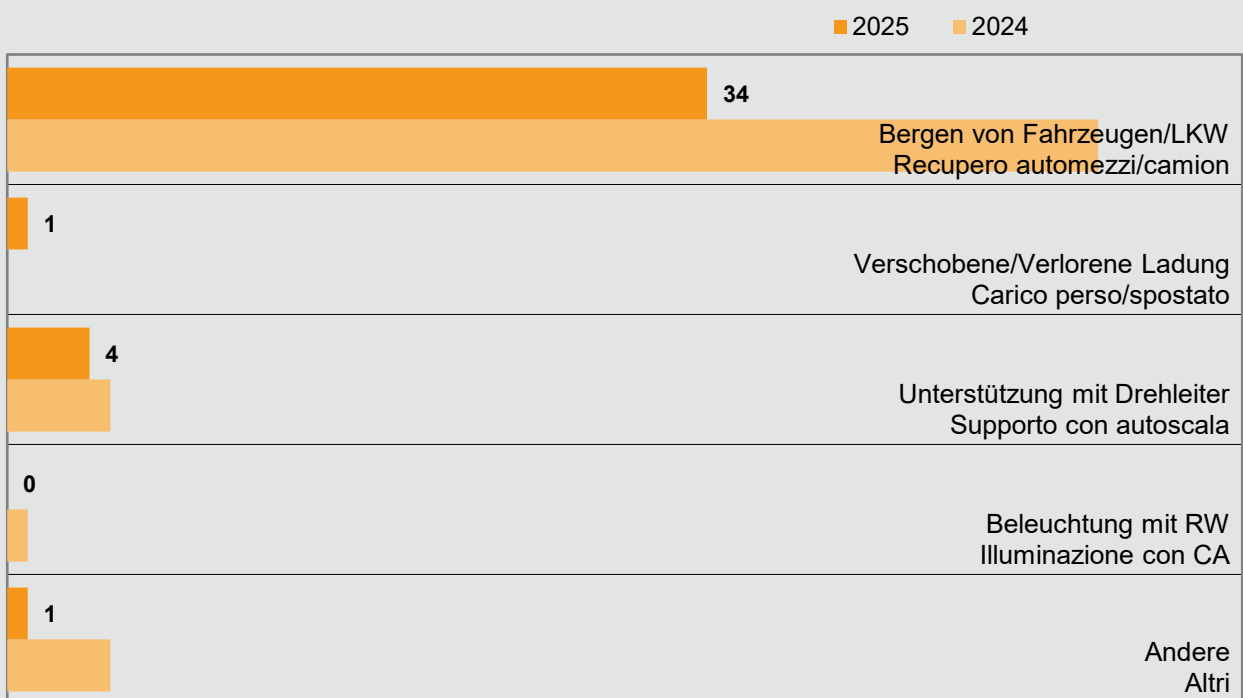




Unfälle - Incidenti

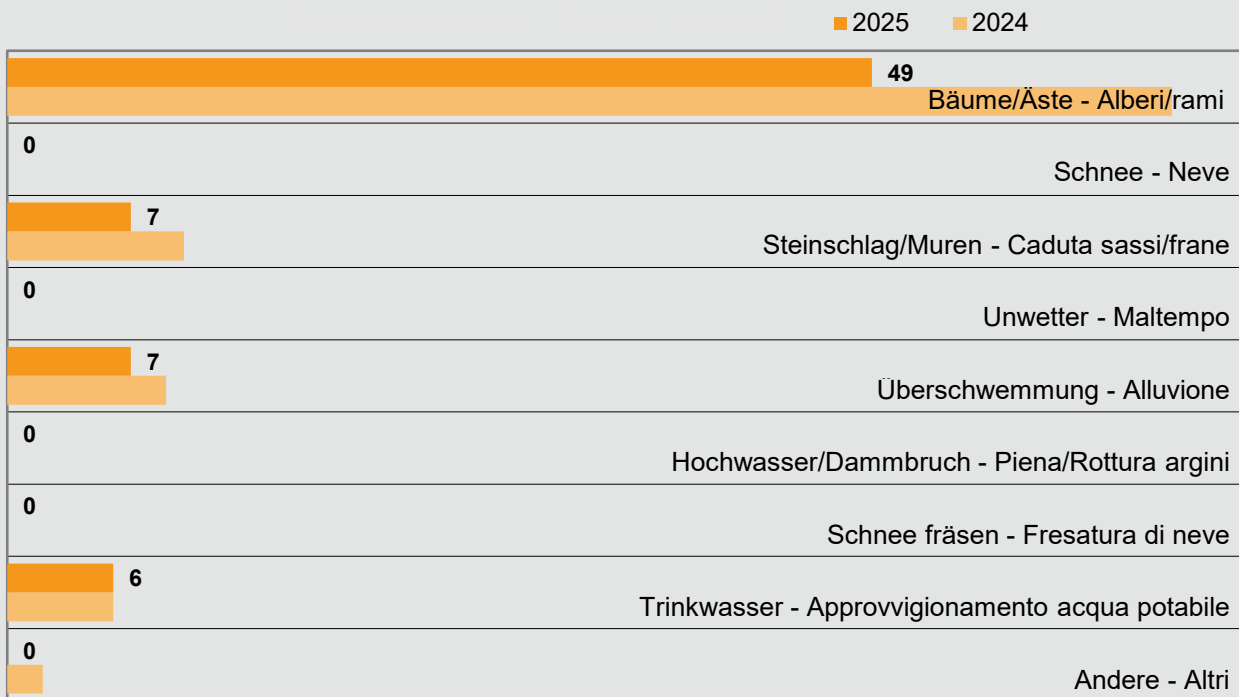


Kran/Rüsteinsätze - Autogru/Carro attrezzi

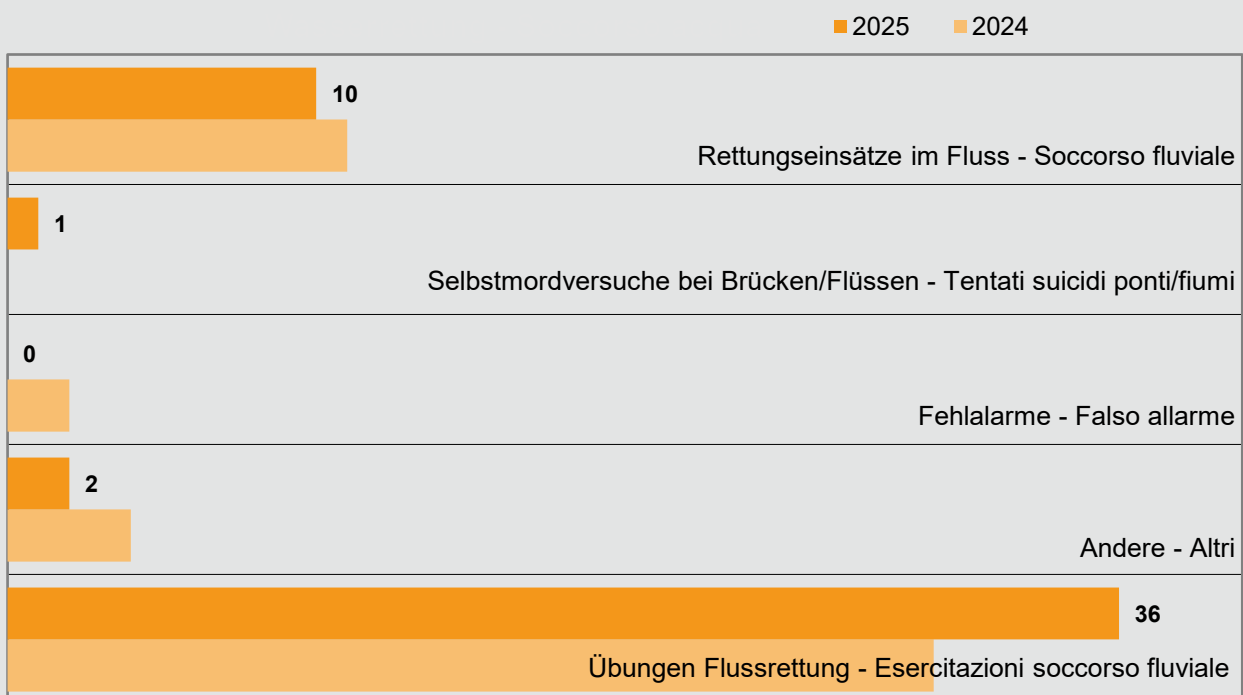




Naturereignisse - Eventi naturali



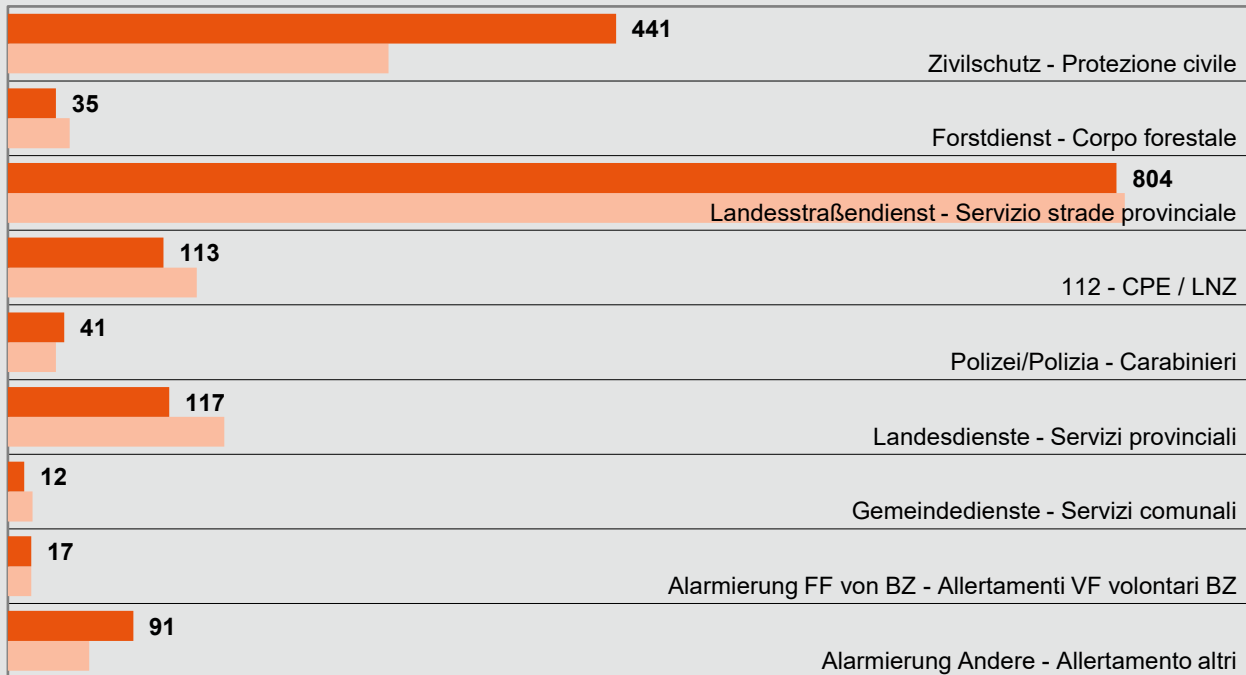
Wasserrettung - Soccorso acqua





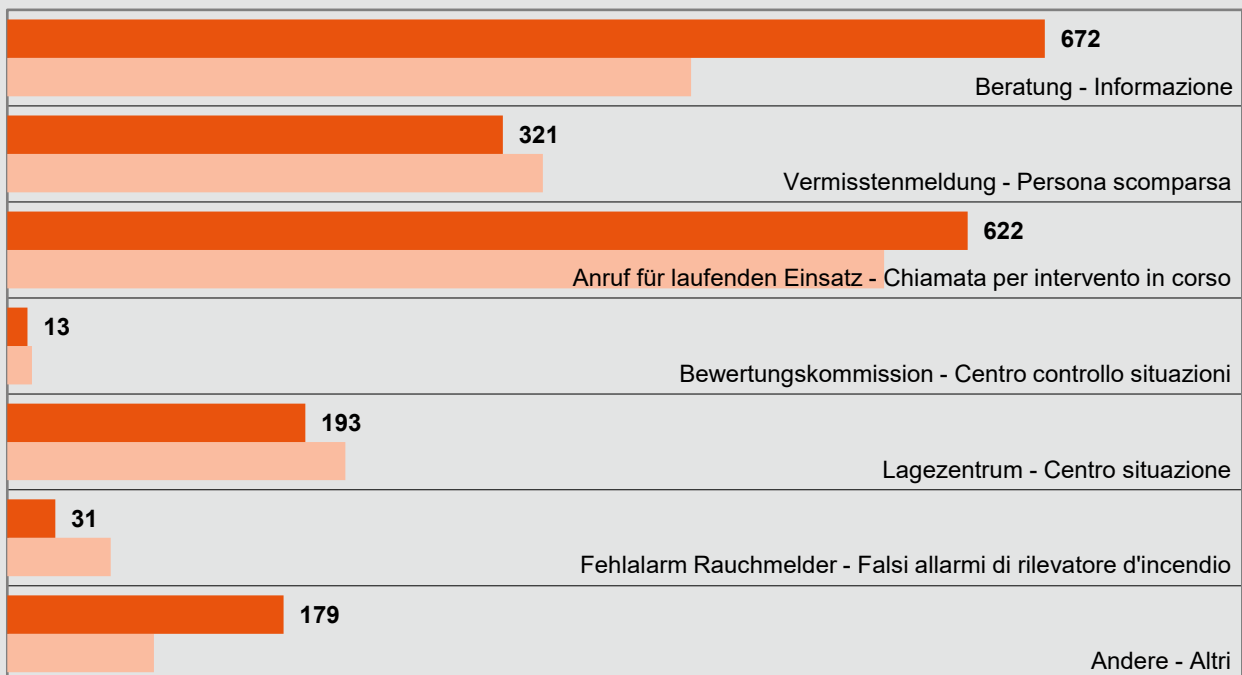
Zentrale Alarmierungen - Centrale allertamenti

■ 2025 ■ 2024



Aufgaben der Einsatzzentrale - Interventi della centrale

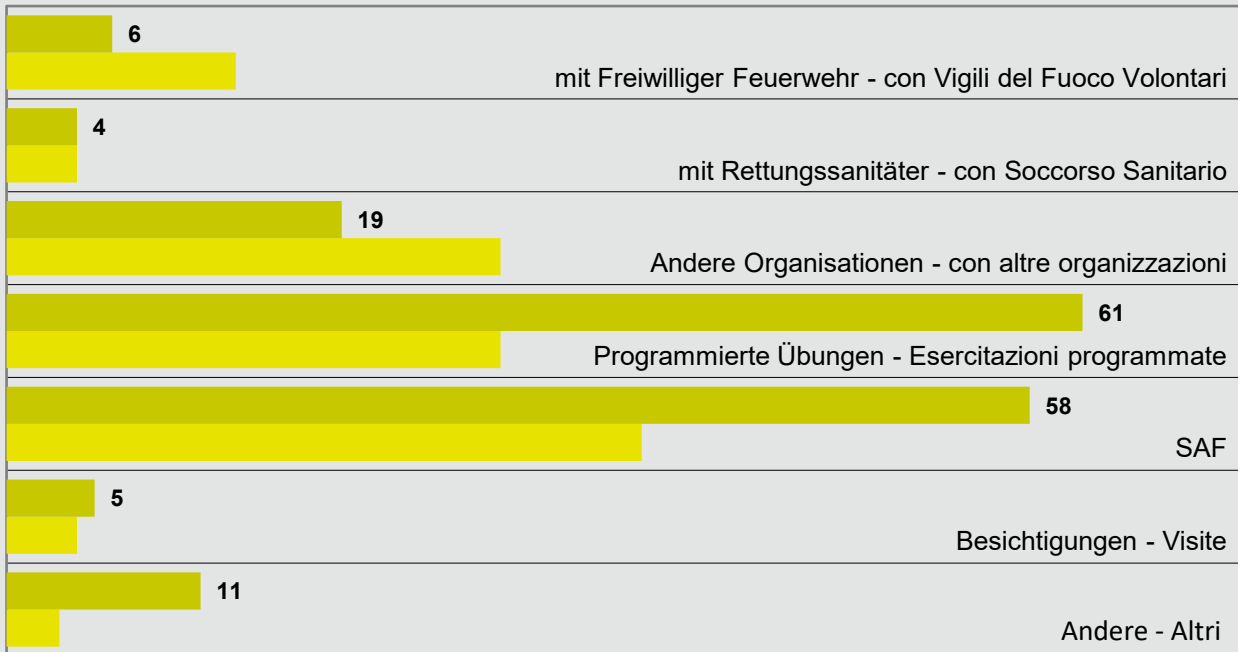
■ 2025 ■ 2024





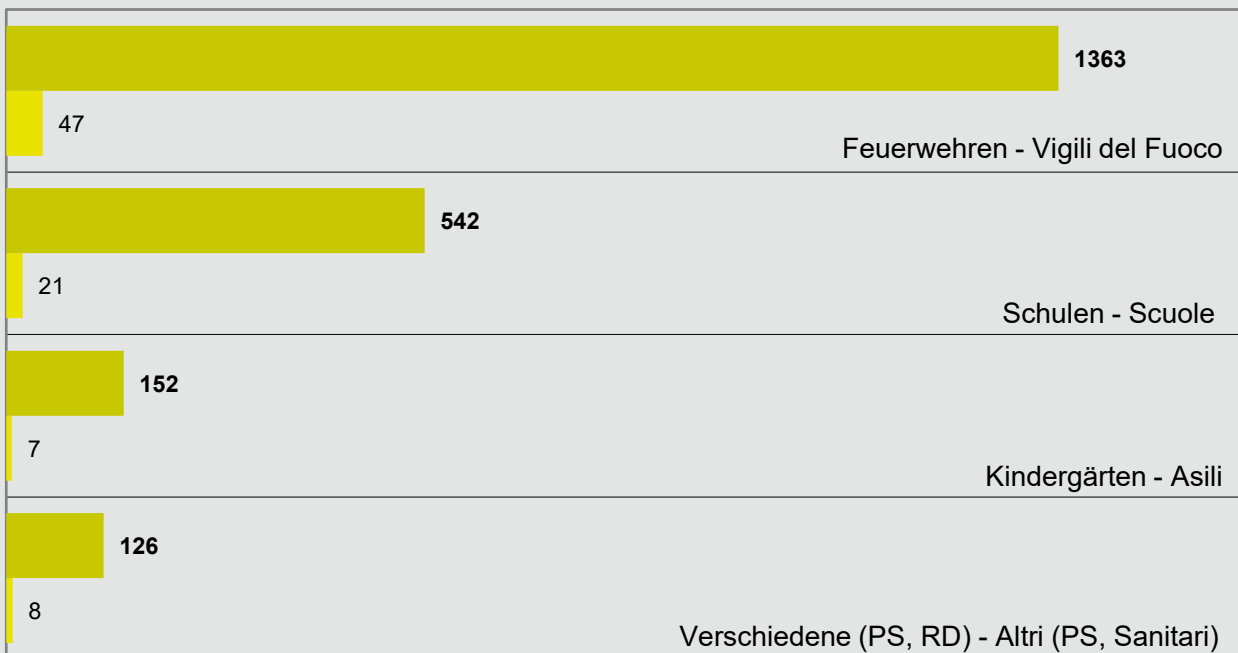
Übungen - Esercizioni

■ 2025 ■ 2024



Besuche - Visite

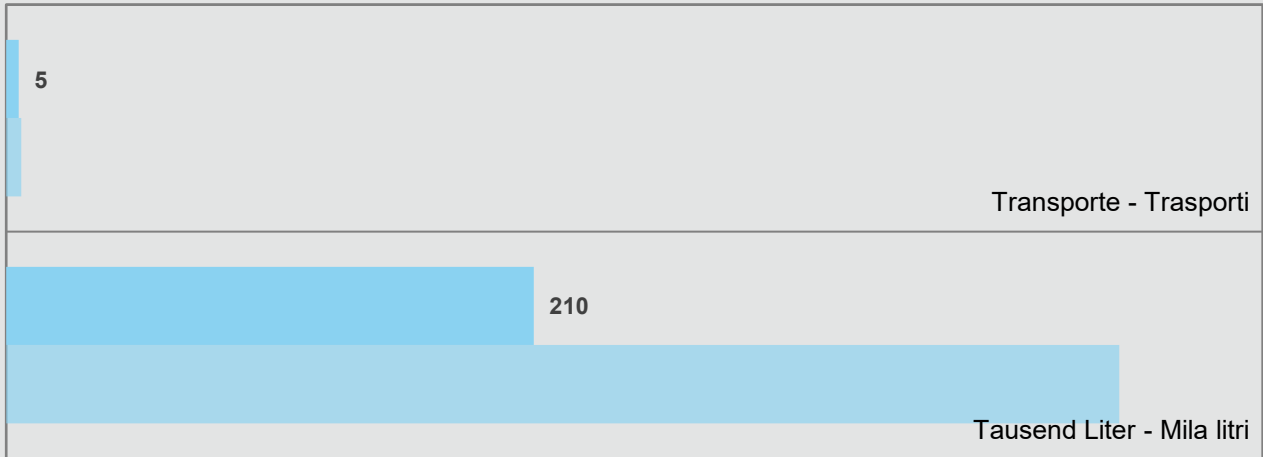
■ Besucheranzahl - Nr. di visitatori ■ Anfragen - Richieste





Trinkwassertransporte
Trasporto acqua potabile

■ 2025 ■ 2024





Ort / Località	Datum / Data	Transportierte Wassermenge Quantità acqua trasportata
Eppan/Gaid	28.10.24	45.000 Liter
Eppan/Gaid	29.10.24	60.000 Liter
Kohlern/Herrenkohlern	25.01.25	15.000 Liter
Enneberg	25.02.25	75.000 Liter
Bozen/Kampenn	05.07.25	15.000 Liter

**Gesamte transportierte Wassermenge
Totale acqua trasportata**

210.000 Liter



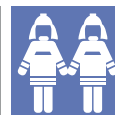


Kurse Corsi



BERUFSFEUERWEHR
CORPO PERMANENTE
VIGILI DEL FUOCO

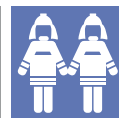




Kurse/Seminare - Corsi/Seminari	Teiln. Part.	Stunden Ore
Abendübung - Personensuche	38	76
Abendübung - Strahlenschutz	12	24
AED-Zertifikat	62	186
Airside Safety	104	52
Allradgetriebener Geräteträger Mercedes Unimog U430 Lang - Einschulung FZ87	13	6,5
Ammonia Safety Course NH3	6	96
Atemschutz - Auffrischung für Tagdienst und Turnusleiter - Herbstübung	7	14
Atemschutzüberwachung AEF - Box	2	1
Auffanggurt Kong HHO Turbo - Geräteeinschulung	2	2
Auffrischung Waldbrandbekämpfung	79	316
Aufsitzmäher Stihl RT 6112.1 ZL - Einschulung	9	4,5
Aufzug öffnen	31	62
Ausbildung Gefahrgut NBCR - Olympiade 2026	29	464
Ausbildungskurs für Wartungsbeauftragte - Kreislaufatemschutzgeräte BG4 - Fa. Dräger	12	288
Batteriebetriebener Gabelstapler Yale ERP20VF LWB - Einschulung	63	63
Boot Cataract - Geräteeinschulung	8	192
Bootsführerschein	8	320
Brandbekämpfung und Menschenrettung im Innenangriff	9	18
Brandeinsatz Kellerbrand	11	44
Brandschutzjacke Hautle FIREWarrior - Einschulung	2	1
Brandschutzüberhose Hautle FIREWarrior Zero - Einschulung	2	1
Disponentenausbildung - Grundkurs	4	456



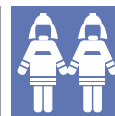
Disponentenfortbildung - Termin Frühjahr	42	168
Disponentenfortbildung - Termin Herbst	36	144
Drohnen - Ausbildungen	19	152
Drohnen - Einweisung als Beobachter	106	106
Druckluftschlauchsystem Dräger PAS X-plore - Einschulung	36	18
Echolot "Garmin SAR" - Einschulung	28	224
Einsatzstiefel HAIX Fire Eagle - Einschulung	2	1
Einschulung Übungseinheiten Jahresausbildung	4	16
Eisretter - Grundausbildung	16	128
Elektrischer Minitransporter IMER Taurus 700 CP-Electric - Einschulung	125	250
Elektrischer Raupenlüfter WEICO ABS 60-e - Einschulung	41	20,5
Fahrsicherheitskurs für LKW-Fahrer	7	56
Fahrsicherheitstraining für Motorradfahrer	38	152
Feuerfestes Abseil-Kit Camp - Einschulung	3	12
Feuerwehrlhelm Rosenbauer Heros Titan - Einschulung	136	68
Flachbank mit Langhantel - Geräteeinschulung	6	3
Flughafensicherheit	2	8
Formazione continua aeroportuale - Capitolo 1.7 - I segnali marshalling	15	15
Fortbildung für Köche und Lebensmittelmagazin	38	76
Fortbildungstag für Ausbilder der Wasserrettung	17	136
Führen von Fahrzeugen im Flughafengelände - Flughafenführerschein	100	400
Gabelstapler - Auffrischkurs	15	60
Gaseinsatz	26	104
Gaslecksuchgerät Huberg QED Metrex - Einschulung	8	8



Gefahrgut Schutzanzüge an- und ausziehen	90	180
Gefahrgutübung	54	216
Geräteübungen	120	1800
Geräteübungen am Flughafen	107	1070
Halbmaske - PSA III Kategorie - Geräteeinschulung	2	2
Hebekissen - Geräteeinschulung - Präsentation Inbetriebnahme	12	18
Hydraulikbagger - gesetzlich vorgeschriebene Fortbildung	8	32
Instandhaltung von Feuerwehrsutzhleidung	1	1
Jährliche Windenübung - Prozedur 1	38	152
jährliche Windenübung - Prozedur 3	38	152
Kataraft - jährliche Pflichtübung	10	40
Kehrmaschine RMC Alfa E - Geräteeinschulung	6	6
Kernthema - Brandbekämpfung über Drehleiter	7	28
Kernthema - Innenangriff und Türöffnung, mit Schlauchpaket	47	94
Kernthema - Strahlrohr mit Löschlanze	8	32
Kernthema - Verbrennungen und Inhalationstrauma	13	19,5
Kontrolle des Materials zur Absturzsicherung - Fa. CAMP	20	160
Leitstelle München ILST - Praktikum - Oktoberfest	6	144
LKW mit Hebevorrichtung - gesetzlich vorgeschriebene Fortbildung	32	128
MAN TGS 35.500 8.6 H BL - Fahrzeugeinschulung	5	5
Messgeräte ThermoFisher "FirstDefender RMX" und "TruDefender FTX" - Einschulung	4	64
Mobile Arbeitshebebühne (Drehleiter) - gesetzlich vorgeschriebene Fortbildung	33	132
Mobile Fackel für LPG und LNG Tecnogas TG - Einschulung	123	184,5
Mobile Hebebühne für PKW Finkbeiner FHB3500-DC01 - Geräteeinschulung	3	1,5



Mobiler Großraumlüfter WEICO ABS 360-e - Fahrzeugeinschulung	2	2
Mobiler Kran - gesetzlich vorgeschriebene Fortbildung	14	56
Münchener Feuerwehr Symposium	2	16
Notfallplan BF - Einschulung	2	2
Offiziersausbildung - Monat April	16	500
Peers - Supervision	10	20
Positionierungsbandschlinge KONG RESCUE LANYARD - Einschulung	2	1
Radlader - gesetzlich vorgeschriebene Fortbildung	14	56
Recurrent trainig aeroportuale	108	432
Rettungssanitäter - Auffrischung	31	744
SAF Basico - Auffrischung / Mantenimento	29	1160
Schlauchboot Mancini GP 4.7 - Fahrzeugeinschulung	14	14
Schlauchboot Mancini GP 5.5 - Fahrzeugeinschulung	14	14
Schneefräsen - Übungstag	13	104
Schneefrässchleuder Zaugg Rolba R1500 - Einschulung	3	1,5
Schneidlöschgerät Cristianini WJFE 300 Modular - Geräteeinschulung	25	12,5
Schwimmen im Fluß - Jahresübung	64	512
Seitensicht-Sonar und Unterwasser-ROV - Jahresübung	20	160
Tanklöschfahrzeug Volvo FL 814 4x2 Cab-Crw (FZ 042) - Einschulung	14	14
Tauchroboter Deep Trecker - Einschulung	29	232
Teleskopierbarer Satteltiefloader Goldhofer STZ_L 3 - Fahrzeugeinschulung	7	3,5
Tetra-Handfunkgerät Motorola MTP6650 UHF	13	6,5
Trainerausbildung 1. Stufe	2	48
Trinkwasseraufbereitungsanlagen	10	136

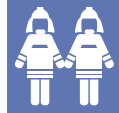


Trinkwassertransport	5	5
Trockenanzug für windentaugliche Wasserretter - Einschulung	15	7,5
Trockenschrank Schulthess TS 20 FC - Einschulung	2	1
UAV-TACTICA - Internationale UAV Taktik Konferenz	1	16
Übungstag Erdbewegungsmaschinen	22	176
Verbindungsmittel zur Tragenrettung mittels Drehleiter - Einschulung	2	2
Verkehrsunfall mit PKW in Dachlage	77	154
Verkehrsunfall PKW seitlich	14	28
Vorauslöschmotorrad Piaggio MP3 400 Cristanini und dazugehörige persönliche Schutz- ausrüstung - Einschulung	17	17
Waldbrand-Löschsystem Vallfirest Heliskid - Einschulung	105	52,5
Wärmebildfernglas - Einschulung	14	7
Wartung Gasspürgeräte - Qualifiziertes Fachpersonal tragbare Gaswarngeräte I	2	48
Wechselaufbaufahrzeug mit Kran MAN TGS 31.510 6x6 BL CH - Einschulung FZ 88	40	20
Weiterbildung für Beauftragte für die Arbeitssicherheit BDAS/MDAS/ASPP	1	20
Weiterbildung für den Sicherheitsverantwortlichen - LDAS/RSPP	1	40
Windentauglichkeit WR - Grundkurs	6	24
Zaugg Schneefräse Monoblock - Geräteeinschulung	3	3
Zugang zu Wohnungen	37	74
Zwei-Flaschen-Atemschutzgerät Dräger - Geräteeinschulung	2	2
uvm.		





Personal Personale



Personalstand zum 30. September 2025

Kommandant der Berufsfeuerwehr (BD)		1
<div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <div style="width: 45%; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="width: 45%; border-bottom: 1px solid black;"></div> </div>		
Verwaltung		Berufsfeuerwehr
Sekretariat (VSB/SA)	3	Kommandant-Stellvertreter (OBE) 1
Technische Büros (VSB/SA)	3	Oberbrandexperte/in (OBE) 1
Personalverwaltung (VSB/SA)	2	Hauptbrandinspektor/in (HBI) 4
Buchhaltung (BH/VSB/SA)	2	Oberbrandinspektor/in (OBI) 4
		Brandinspektor/in (BA) 4
		Hauptbrandmeister/in (HBM) 5
		Oberbrandmeister/in (OBM) 20
		Brandmeister/in (BM) 23
		Hauptfeuerwehrmann/frau (HFM) 12
		Oberfeuerwehrmann/frau (OFM) 14
		Feuerwehrmann/frau (FM) 46

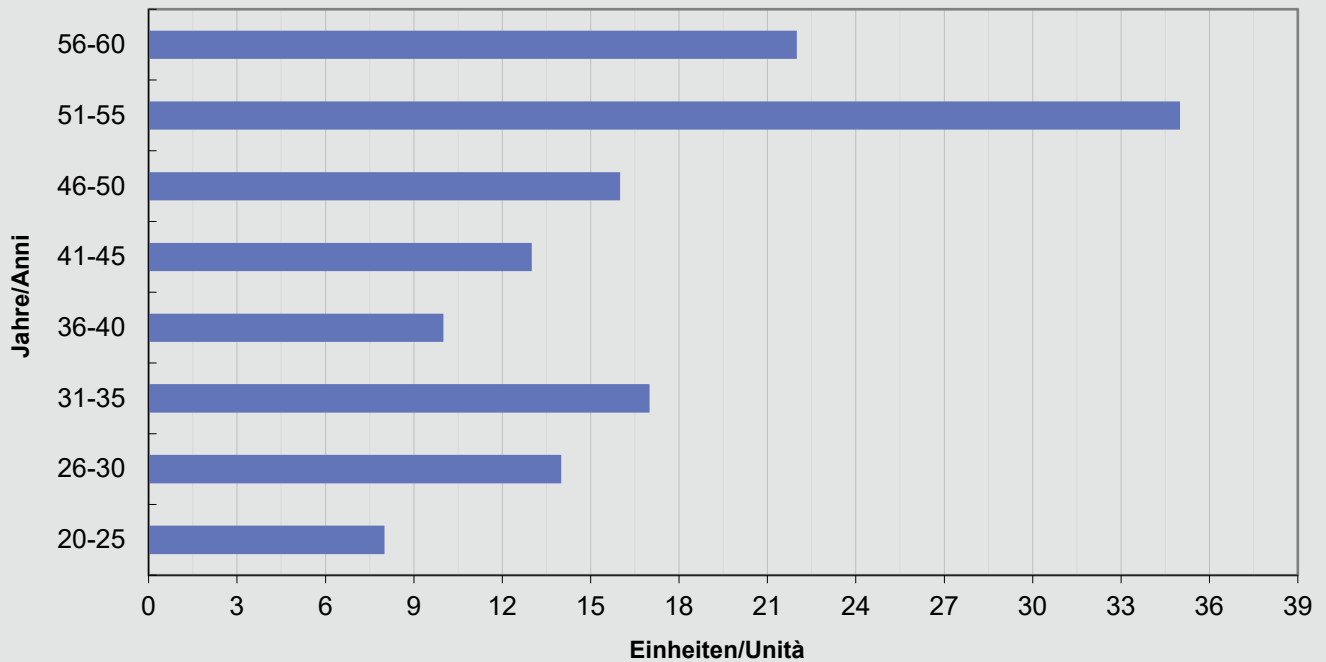


Situazione personale al 30 settembre 2025

Comandante del Corpo Permanente VV.F (E.A.D.)		1
<div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <div style="width: 45%; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="width: 45%; border-bottom: 1px solid black;"></div> </div>		
Amministrazione	Corpo Permanente VV.F	
Segreteria (C.A./A.S.)	3	Vice-Comandante (E.A.S.)
Uffici Tecnici (C.A./A.S.)	3	Esperto/antincendi superiore (E.A.S)
Ufficio Personale (C.A./A.S.)	2	Ispettore/Ispettrice antincendi capo (I.A.C.)
Contabilità (CONT/C.A./A.S.)	2	Ispettore/Ispettrice antincendi superiore (I.A.S.)
		Ispettore/Ispettrice antincendi (I.A.)
		Capo reparto (C.R.)
		Vice capo reparto (V.C.R.)
		Capo squadra (C.S.)
		Vigile capo (V.F.C.)
		Vigile scelto (V.F.S)
		Vigile/Vigilessa del Fuoco (V.F.)
		46

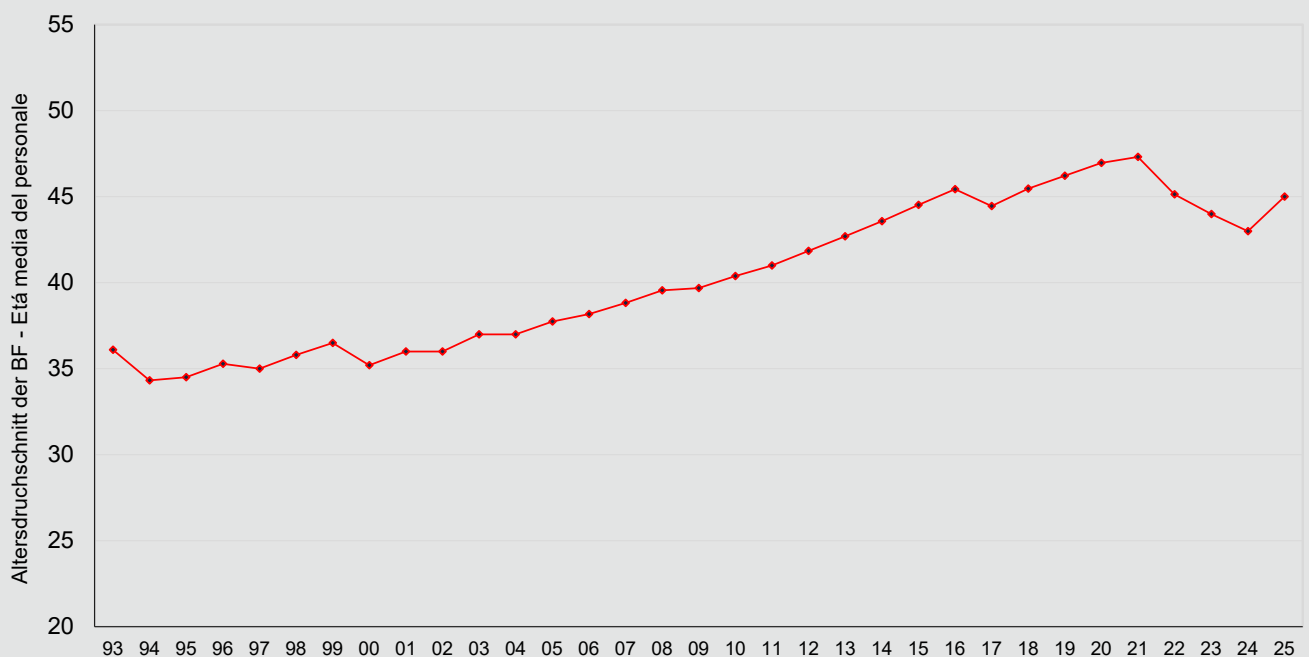


Altersdurchschnitt des Personals der BF-Bozen Età media del personale del Corpo Perm. te di Bolzano



Altersdurchschnitt des Personals: 45 Jahre
Età media del personale: 45 anni

Altersdurchschnitt des Personals der BF-Bozen Età media del personale del Corpo Perm. te di Bolzano





Bearbeitet und gestaltet von: Gruppe Video und Fotodokumentation der Berufsfeuerwehr Bozen
Elaborato da: Gruppo video e fotodocumentazione del Corpo Permanente Vigili del Fuoco Bolzano

Dr.-Ing. Florian Alber
Rufin Schullian
Christine Antholzer

Berufsfeuerwehr Bozen
Drususallee 116
39100 Bozen
Tel. 0471 557777
E-Mail: bf-bz@bfbz.it
Internet: www.bfbz.it

Corpo Permanente dei Vigili Fuoco di Bolzano
V.le. Druso 116
39100 Bolzano
Tel. 0471 557777
E-Mail: cpvfvf-bz@provincia.bz.it
Internet: www.vvfbz.it



**Berufsfeuerwehr
Bozen**

**Corpo Permanente dei Vigili del Fuoco
Bolzano**